

# Official Journal

## of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 355

Volume 25

16 December 1982

English edition

## Legislation

---

Contents

### I Acts whose publication is obligatory

- ★ Council Regulation (EEC) No 3328/82 of 3 December 1982 on the conclusion of a Transitional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic ..... 1
- Transitional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic ..... 2
- Exchange of letters on Articles 3 (2) and 5 of the Transitional Protocol ..... 36
- Exchange of letters on Article 2 (2) of the Transitional Protocol ..... 38
- Exchange of letters on Article 6 of the Transitional Protocol ..... 40
- Exchange of letters between the European Coal and Steel Community and the Portuguese Republic concerning Article 6 of the Transitional Protocol ..... 42
- Exchange of letters between the European Coal and Steel Community and the Portuguese Republic concerning the exchange of letters between the European Coal and Steel Community and the Portuguese Republic concerning Article 6 of the Transitional Protocol ..... 44
- ★ Council Regulation (EEC) No 3329/82 of 3 December 1982 on the application of Decision No 2/82 of the EEC-Austria Joint Committee — Community transit — amending the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit ..... 46
- Decision No 2/82 of the EEC-Austria Joint Committee — Community transit — of 27 October 1982 amending the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit ..... 47
- ★ Council Regulation (EEC) No 3330/82 of 3 December 1982 on the application of Decision No 2/82 of the EEC-Switzerland Joint Committee — Community transit — amending the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit ..... 51
- Decision No 2/82 of the EEC-Switzerland Joint Committee — Community transit — of 15 October 1982 amending the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit ..... 52

## I

*(Acts whose publication is obligatory)*

## COUNCIL REGULATION (EEC) No 3328/82

of 3 December 1982

on the conclusion of a Transitional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas a Transitional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic <sup>(1)</sup>, signed in Brussels on 22 July 1972, should be approved,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

*Article 1*

The Transitional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese

Republic and the exchanges of letters are hereby approved on behalf of the Community.

The texts referred to in the preceding subparagraph are attached to this Regulation.

*Article 2*

The President of the Council shall give the notifications provided for in Article 11 of the Transitional Protocol.

*Article 3*

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 December 1982

*For the Council*

*The President*

Ch. CHRISTENSEN

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 301, 31. 12. 1972, p. 165.

## TRANSITIONAL PROTOCOL

to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic

THE EUROPEAN ECONOMIC COMMUNITY,

of the one part, and

THE PORTUGUESE REPUBLIC,

of the other part,

CONSCIOUS of Portugal's industrial development and restructuring difficulties;

RESOLVED to intensify their cooperation and thereby contribute to bringing the two Parties closer together with a view to the accession of the Portuguese Republic to the Communities,

HAVE DECIDED TO CONCLUDE THIS TRANSITIONAL PROTOCOL:

*Article 1*

The Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic signed on 22 July 1972, hereinafter called 'the Agreement', and the Additional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic, signed on 20 September 1976, hereinafter called 'the Protocol', shall be supplemented by the following provisions.

2. For the products listed in Annexes A and B, on 1 January 1984 Portugal shall make a 50 % tariff reduction on the basis of the residual duties applied in respect of the Community on 31 December 1979.

For the products listed in Annexes C, D and E, on 1 January 1984 Portugal shall make a 30 % tariff reduction on the basis of the residual duties applied in respect of the Community on 31 December 1979.

*Article 2*

1. By way of derogation from the Agreement and the Protocol, Portugal may suspend until 31 December 1983 the dismantling of tariffs *vis-à-vis* the Community at the level reached on 31 December 1979 in respect of the following products:

- (a) certain products included in List A of Annex II to the Agreement, as regards the fiscal component of the customs duties; these products are listed in Annex A;
- (b) products included in List C of Annex II to the Agreement, as listed in Annex B;
- (c) certain products included in List A of Annex D to Protocol 1 to the Agreement, as listed in Annex C;
- (d) certain products included in List B of Annex D to Protocol 1 to the Agreement, as listed in Annex D;
- (e) certain products included in Annex I to the Protocol, as listed in Annex E.

*Article 3*

1. By way of derogation from Article 6 of the Protocol, on 1 January 1983 Portugal shall make an additional tariff reduction of 5 % in respect of the products listed in Annex F 1 originating in the Community.

2. By way of derogation from Article 6 of the Protocol, Portugal may, after consulting the Joint Committee and subject to Article 9 of this Protocol, introduce on 1 January 1983 a customs duty not exceeding 20 % *ad valorem* in respect of the products listed in Annex F 2 originating in the Community.

The customs duties introduced shall be reduced by 15 % on 1 January 1983.

3. For the products specified in paragraphs 1 and 2, on 1 January 1984 Portugal shall make a further tariff reduction of 10 %.

*Article 4*

By way of derogation from the Agreement and the Protocol, on 1 January 1983 Portugal shall reduce by 10 % the residual duties applied on that date in respect of the Community, subject to Article 9, as regards the products listed in Annex G.

Portugal may suspend the dismantling of tariffs *vis-à-vis* the Community at the level reached on 1 January 1983 for the said products.

*Article 5*

By way of derogation from the Agreement and the Protocol, Portugal may, after consulting the Joint Committee and subject to Article 9, introduce from 1 January 1983 a customs duty not exceeding 20 % *ad valorem* in respect of the products listed in Annex H originating in the Community.

The customs duties introduced shall be reduced by 20 % on 1 January 1983. Portugal may suspend the dismantling of tariffs *vis-à-vis* the Community at the level reached on 1 January 1983 for the said products.

*Article 6*

By way of derogation from Article 6 (1) to (4) of Protocol 1 to the Agreement and Article 7 of the Protocol, and in so far as Portugal's industrialization and development necessitate protective measures, the Joint Committee may authorize Portugal, until 31 December 1984 and subject to the exchange of letters concluded between the Community and Portugal on this matter, to introduce, increase or reintroduce *ad valorem* customs duties not exceeding 20 %.

*Article 7*

For the products specified in Articles 3, 5 and 6, Portugal shall abolish and shall no longer apply, as from the implementation of the measures referred to in those Articles, the import surcharge and quota arrangements.

*Article 8*

This Protocol shall not affect the provisions of the Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic consequent upon the accession of the Hellenic Republic, and in particular Article 9 thereof.

*Article 9*

As from the entry into force of this Protocol, the trade arrangements applied by Portugal to the products covered by the Agreement, originating in the Community, may in no case be less favourable than those applied to products originating in the most-favoured third State, with the exception, however, of the products originating in the Community and referred to by Protocol 2 to the Agreement.

*Article 10*

From the beginning of 1984 the Contracting Parties may examine, in accordance with the procedure adopted for the negotiation of the Agreement, the arrangements applicable to imports into Portugal referred to in Articles 3 to 6.

*Article 11*

1. This Protocol shall be subject to ratification, acceptance or approval in accordance with the Contracting Parties' own procedures and the Parties shall notify one another when the procedures necessary to this end have been completed.

2. This Protocol shall enter into force on 1 January 1983, provided that the Contracting Parties have notified each other in accordance with paragraph 1.

*Article 12*

This Protocol is drawn up in duplicate in the Danish, Dutch, English, French, German, Greek, Italian and Portuguese languages, all texts being equally authentic.

Udfærdiget i Bruxelles, den syvogtyvende oktober nitten hundrede og toogfirs.

Geschehen zu Brüssel am siebenundzwanzigsten Oktober neunzehnhundertzweiundachtzig.

Έγινε στίς Βρυξέλλες, στίς είκοσι έπτά Όκτωβρίου Χίλια έννιακόσια όγδόντα δύο.

Done at Brussels on the twenty-seventh day of October in the year one thousand nine hundred and eighty-two.

Fait à Bruxelles, le vingt-sept octobre mil neuf cent quatre-vingt-deux.

Fatto a Bruxelles, addì ventisette ottobre millenovecentoottantadue.

Gedaan te Brussel, de zevenentwintigste oktober negentienhonderdtweeëntachtig.

Bruxelas, vinte e sete de Outubro de mil novecentos e oitenta e dois.

For Rådet for De europæiske Fællesskaber

Für den Rat der Europäischen Gemeinschaften

Γιά τό Συμβούλιο τών Εύρωπαϊκών Κοινοτήτων

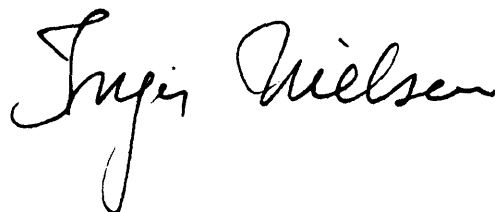
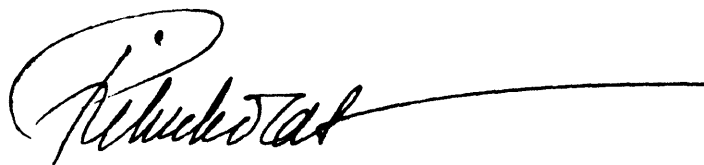
For the Council of the European Communities

Pour le Conseil des Communautés européennes

Per il Consiglio delle Comunità europee

Voor de Raad van de Europese Gemeenschappen

Pelo Conselho das Comunidades Europeias



For Den portugisiske Republik

Für die Portugiesische Republik

Γιά τή Δημοκρατία τής Πορτογαλίας

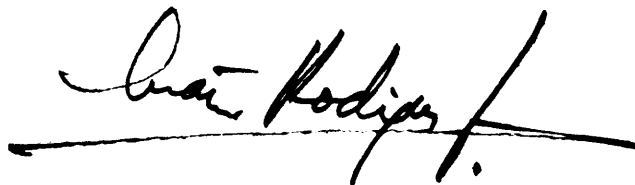
For the Portuguese Republic

Pour la République portugaise

Per la Repubblica portoghese

Voor de Republiek Portugal

Pela República Portuguesa

A handwritten signature in black ink, appearing to read "João Rodrigues", is written over a horizontal line. The signature is stylized and cursive.

## ANNEX A

**Products referred to in Article 2 (1) (a)**

| Portuguese<br>Customs Tariff<br>heading No | Description                                                                                                                                                                                                                                  | Fiscal<br>component<br>(in escudos per<br>kilogram) |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 87·07                                      | Parts, of metal, of mechanically propelled works' trucks of the types used in factories, warehouses, dock areas or airports for short distance transport or handling of goods, or of tractors of the type used on railway station platforms: |                                                     |
| 02                                         | Weighing up to 500 g each                                                                                                                                                                                                                    | 24·00                                               |
| 03                                         | Weighing more than 500 g but not more than 10 kg each                                                                                                                                                                                        | 16·00                                               |
| 04                                         | Weighing more than 10 kg each                                                                                                                                                                                                                | 9·60                                                |

## ANNEX B

**Products referred to in Article 2 (1) (b)**

| Portuguese<br>Customs Tariff<br>heading No | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Rates of duty<br>applicable from<br>1 January 1972<br>(in escudos) | Fiscal<br>element<br>(in escudos) |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| 27.09                                      | Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, crude                                                                                                                                                                                                                                 | 4·00                                                               | 4·00                              |
| 27.10                                      | Petroleum oils and oils obtained from bituminous minerals, other than crude; preparations not elsewhere specified or included, containing not less than 70 % by weight of petroleum oils or oils obtained from bituminous minerals, these oils being the basic constituents of the preparations: |                                                                    |                                   |
|                                            | Petroleum spirit:                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                    |                                   |
| 01                                         | For use as a raw material in the synthetic products industry or in other industries                                                                                                                                                                                                              | 50·00                                                              | 50·00                             |
| 02                                         | Not specified                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 1·155                                                              | 1·155                             |
| 03                                         | Ethers and essences, not specified                                                                                                                                                                                                                                                               | 1·155                                                              | 1·155                             |
| 04                                         | Mineral oils unflammable at normal temperature, of which 100 % distils at up to 245 °C                                                                                                                                                                                                           | 1·155                                                              | 1·155                             |
| 05                                         | Illuminating oils                                                                                                                                                                                                                                                                                | 0·323                                                              | 0·323                             |
|                                            | Fuel oils:                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                    |                                   |
| 06                                         | For jet aircraft engines, imported by the Under-Secretariat of State for Air                                                                                                                                                                                                                     | 70·00                                                              | 70·00                             |
| 07                                         | Not specified                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 50·00                                                              | 50·00                             |

| Portuguese<br>Customs Tariff<br>heading No | Description                                                                                                                                                                      | Rates of duty<br>applicable from<br>1 January 1972<br>(in escudos) | Fiscal<br>element<br>(in escudos) |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| 27.10<br>(cont'd)                          | Lubricating oils:                                                                                                                                                                |                                                                    |                                   |
| 08                                         | Put up in containers of a weight of not more than 5 kg (including the containers)                                                                                                | 0·60                                                               | 0·60                              |
| 09                                         | Otherwise put up                                                                                                                                                                 | 50·00                                                              | 50·00                             |
| 11                                         | Not specified                                                                                                                                                                    | 50·00                                                              | 50·00                             |
| 27.11                                      | Petroleum gases and other gaseous hydrocarbons                                                                                                                                   | 6 %                                                                | 6 %                               |
| 29.26                                      | Carboxyimide-function compounds (including orthobenzoic sulphimide and its salts) and imine-function compounds (including hexamethylenetetramine and trimethylene trinitramine): |                                                                    |                                   |
| 01                                         | Orthobenzoic sulphimide and its salts                                                                                                                                            | 210·00                                                             | 210·00                            |
| 37.02                                      | Film in rolls, sensitized, unexposed, perforated or not:                                                                                                                         |                                                                    |                                   |
| 01                                         | For photographic cameras                                                                                                                                                         | 12·00                                                              | 12·00                             |
| 02                                         | For cinematographic cameras                                                                                                                                                      | 24·00                                                              | 24·00                             |
| 90.08                                      | Cinematographic cameras, projectors, sound recorders and sound reproducers; any combination of these articles:                                                                   |                                                                    |                                   |
|                                            | Cameras and sound recorders:                                                                                                                                                     |                                                                    |                                   |
| 01                                         | Weighing up to 20 kg each                                                                                                                                                        | 18 %                                                               | 18 %                              |
| 02                                         | Weighing more than 20 kg each                                                                                                                                                    | 6 %                                                                | 6 %                               |
| 03                                         | Projectors, with or without sound reproducers, and parts thereof                                                                                                                 | 70·00                                                              | 70·00                             |
| 90.09                                      | Image projectors (other than cinematographic projectors); photographic (except cinematographic) enlargers and reducers:                                                          |                                                                    |                                   |
| 01                                         | Weighing up to 20 kg each                                                                                                                                                        | 18 %                                                               | 18 %                              |
| 02                                         | Weighing more than 20 kg each                                                                                                                                                    | 6 %                                                                | 6 %                               |
| 91.02                                      | Clocks with watch movements (excluding clocks of heading No 91.03):                                                                                                              |                                                                    |                                   |
| ex 01                                      | Complete, weighing up to 500 g each:                                                                                                                                             |                                                                    |                                   |
|                                            | — Clocks                                                                                                                                                                         | 32·00                                                              | 32·00                             |
| ex 02                                      | Complete, weighing more than 500 g, or incomplete, of any weight:                                                                                                                |                                                                    |                                   |
|                                            | — Clocks                                                                                                                                                                         | 240·00                                                             | 240·00                            |
| 91.03                                      | Instrument panel clocks and clocks of a similar type, for vehicles, aircraft or vessels                                                                                          | 32·00                                                              | 32·00                             |

| Portuguese<br>Customs Tariff<br>heading No | Description                                                                                                                                                      | Rates of duty<br>applicable from<br>1 January 1972<br>(in escudos) | Fiscal<br>element<br>(in escudos) |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| 91.07                                      | Watch movements (including stop-watch movements), assembled:                                                                                                     |                                                                    |                                   |
| 01                                         | Movements regulated by a balance-wheel and hairspring and not exceeding 12 mm in thickness measured with the plate and bridges                                   | 38·00                                                              | 38·00                             |
| 91.09                                      | Watch cases and parts of watch cases:                                                                                                                            |                                                                    |                                   |
|                                            | Not decorated or trimmed with pearls, or natural or artificial precious or semi-precious stones:                                                                 |                                                                    |                                   |
|                                            | Finished:                                                                                                                                                        |                                                                    |                                   |
| 01                                         | Of gold or platinum                                                                                                                                              | 500·00                                                             | 500·00                            |
| 02                                         | Of silver                                                                                                                                                        | 70·00                                                              | 70·00                             |
|                                            | Blanks:                                                                                                                                                          |                                                                    |                                   |
| 05                                         | Of gold or platinum                                                                                                                                              | 500·00                                                             | 500·00                            |
| 06                                         | Of silver                                                                                                                                                        | 70·00                                                              | 70·00                             |
| 07                                         | Of rolled gold                                                                                                                                                   | 90·00                                                              | 90·00                             |
| 08                                         | Not specified                                                                                                                                                    | 30 %                                                               | 30 %                              |
| 09                                         | Decorated or trimmed with pearls or natural or artificial precious or semi-precious stones                                                                       | (a)                                                                | (a)                               |
| 92.01                                      | Pianos (including automatic pianos, whether or not with keyboards); harpsichords and other keyboard stringed instruments; harps but not including aeolian harps: |                                                                    |                                   |
| 01                                         | Pianos, harpsichords and the like                                                                                                                                | 2 000·00                                                           | 2 000·00                          |
| 02                                         | Harps                                                                                                                                                            | 1 440·00                                                           | 1 440·00                          |
| 92.03                                      | Pipe and reed organs, including harmoniums and the like:                                                                                                         |                                                                    |                                   |
| 01                                         | Pipe and reed organs                                                                                                                                             | 12 %                                                               | 12 %                              |
| ex 92.06                                   | Percussion musical instruments (for example, drums, xylophones, cymbals, castanets):                                                                             |                                                                    |                                   |
|                                            | — Percussion chimes                                                                                                                                              | 30 %                                                               | 30 %                              |
| 92.07                                      | Electro-magnetic, electrostatic, electronic and similar musical instruments for example, pianos, organs, accordions):                                            |                                                                    |                                   |
| 02                                         | Organs                                                                                                                                                           | 12 %                                                               | 12 %                              |
| ex 03                                      | Not specified:                                                                                                                                                   |                                                                    |                                   |
|                                            | — Carillons                                                                                                                                                      | 30 %                                                               | 30 %                              |

(a) Double the duty applicable to them when not decorated or trimmed, although this duty may not be less than 25 % *ad valorem*.

| Portuguese<br>Customs Tariff<br>heading No | Description                                                                                                                                                                                                                                                                        | Rates of duty<br>applicable from<br>1 January 1972<br>(in escudos) | Fiscal<br>element<br>(in escudos) |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|
| 92.11                                      | Gramophones, dictating machines and other sound recorders and reproducers, including record-players and tape decks, with or without sound-heads; television image and sound recorders and reproducers, magnetic:                                                                   |                                                                    |                                   |
| 03                                         | Not specified                                                                                                                                                                                                                                                                      | 60·00                                                              | 60·00                             |
| 92.13                                      | Other parts and accessories of apparatus falling within heading No 92.11                                                                                                                                                                                                           | 60·00                                                              | 60·00                             |
| 93.02                                      | Revolvers and pistols, being firearms                                                                                                                                                                                                                                              | 200·00                                                             | 200·00                            |
| 93.04                                      | Other firearms, including Very light pistols, pistols and revolvers for firing blank ammunition only, line-throwing guns and the like:                                                                                                                                             |                                                                    |                                   |
|                                            | Guns, rifles and carbines:                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                                    |                                   |
| 01                                         | Muzzle-loading                                                                                                                                                                                                                                                                     | 120·00                                                             | 120·00                            |
|                                            | Breech-loading:                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                    |                                   |
| 02                                         | Rifled or not, of a calibre of not more than 6 mm                                                                                                                                                                                                                                  | 200·00                                                             | 200·00                            |
| 03                                         | Smooth-bored and of a calibre of more than 6 mm but not more than 9 mm                                                                                                                                                                                                             | 160·00                                                             | 160·00                            |
|                                            | Not specified:                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                    |                                   |
|                                            | Hammer:                                                                                                                                                                                                                                                                            |                                                                    |                                   |
| 04                                         | Single-barrel                                                                                                                                                                                                                                                                      | 280·00                                                             | 280·00                            |
| 05                                         | Multi-barrel                                                                                                                                                                                                                                                                       | 520·00                                                             | 520·00                            |
|                                            | Hammerless:                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                    |                                   |
| 06                                         | Single-barrel                                                                                                                                                                                                                                                                      | 800·00                                                             | 800·00                            |
| 07                                         | Multi-barrel                                                                                                                                                                                                                                                                       | 880·00                                                             | 880·00                            |
| 93.06                                      | Parts of arms, including gun barrel blanks, but not including parts of sidearms:                                                                                                                                                                                                   |                                                                    |                                   |
|                                            | For other arms:                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                    |                                   |
| 02                                         | Barrels for small firearms                                                                                                                                                                                                                                                         | 300·00                                                             | 300·00                            |
| 03                                         | Not specified                                                                                                                                                                                                                                                                      | 280·00                                                             | 280·00                            |
| 98.03                                      | Fountain pens, stylograph pens and pencils (including ball-point pens and pencils) and other pens, pen-holders, pencil-holders and similar holders, propelling pencils and sliding pencils; parts and fittings thereof, other than those falling within heading No 98.04 or 98.05: |                                                                    |                                   |
| 01                                         | Stylograph pens and parts and accessories therefor                                                                                                                                                                                                                                 | 24 %                                                               | 24 %                              |
| 98.04                                      | Pen nibs and nib points:                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                                    |                                   |
| 01                                         | For stylograph pens                                                                                                                                                                                                                                                                | 24 %                                                               | 24 %                              |

## ANNEX C

## Products referred to in Article 2 (1) (c)

| Portuguese<br>Customs Tariff<br>heading No | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 39.03                                      | Regenerated cellulose; cellulose nitrate, cellulose acetate and other cellulose esters, cellulose ethers and other chemical derivatives of cellulose, plasticized or not (for example, collodions, celluloid); vulcanized fibre:                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                            | Artificial plastic materials, whether or not combined with paper fabrics or other materials:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                            | Other products:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                            | Plate, sheets and strip, not specified:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 13                                         | Weighing up to 160 g/m <sup>2</sup> unprinted                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 42.02                                      | Travel goods (for example, trunks, suit-cases, hat-boxes, travelling-bags, ruck-sacks), shopping bags, handbags, satchels, brief-cases, wallets, purses, toilet-cases, tool-cases, tobacco-pouches, sheaths, cases, boxes (for example, for arms, musical instruments, binoculars, jewellery, bottles, collars, footwear, brushes) and similar containers, of leather or of composition leather, of vulcanized fibre, of artificial plastic sheeting, of paperboard or of textile fabric: |
| 06                                         | Not specified                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 48.16                                      | Boxes, bags and other packing containers, of paper or paperboard; box files, letter trays and similar articles, of paper or paperboard, of a kind commonly used in offices, shops and the like:                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                            | Boxes, bags and other packing containers:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 01                                         | Printed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                            | Unprinted or, when excluded from the preceding subheading, printed:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                            | Of paper:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 02                                         | Boxes or drums                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                            | Of card or paperboard:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 05                                         | Boxes or drums                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 48.21                                      | Other articles of paper pulp, paper, paperboard or cellulose wadding:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                            | Not specified:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                            | Of paper pulp or cellulose wadding:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 05                                         | For other purposes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                            | Of paper:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 07                                         | Unprinted                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |

| Portuguese<br>Customs Tariff<br>heading No | Description                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 49.09                                      | Picture postcards, Christmas and other picture greetings cards, printed by any process, with or without trimmings:                                                                                                                           |
| 01                                         | Cut out or in the form of sheets                                                                                                                                                                                                             |
| 49.10                                      | Calendars of any kind, of paper or paperboard, including calendar blocks                                                                                                                                                                     |
| 49.11                                      | Other printed matter, including printed pictures and photographs:                                                                                                                                                                            |
| 11                                         | Not specified                                                                                                                                                                                                                                |
| 51.04                                      | Woven fabrics of man-made textile fibres (continuous), including woven fabrics of monofil or strip of heading No 51.01 or 51.02:                                                                                                             |
| 02                                         | Not specified                                                                                                                                                                                                                                |
| 58.04                                      | Woven pile fabrics and chenille fabrics (other than terry towelling or similar terry fabrics of cotton falling within heading No 55.08 and fabrics falling within heading No 58.05):                                                         |
| 01                                         | Of silk                                                                                                                                                                                                                                      |
| 02                                         | Of man-made textile fibres                                                                                                                                                                                                                   |
| 03                                         | Of wool or other animal hair                                                                                                                                                                                                                 |
| 58.05                                      | Narrow woven fabrics, and narrow fabrics (bolduc) consisting of warp without weft assembled by means of an adhesive, other than goods falling within heading No 58.06:                                                                       |
| 01                                         | Narrow woven fabrics of silk                                                                                                                                                                                                                 |
| 02                                         | Narrow woven fabrics of man-made textile fibres                                                                                                                                                                                              |
| 58.07                                      | Chenille yarn (including flock chenille yarn), gimped yarn (other than metallized yarn of heading No 52.01 and gimped horsehair yarn); braids and ornamental trimmings in the piece; tassels, pompons and the like:                          |
|                                            | Not incorporating metal:                                                                                                                                                                                                                     |
| 03                                         | Of silk or man-made textile fibres                                                                                                                                                                                                           |
| 58.08                                      | Tulle and other net fabrics (but not including woven, knitted or crocheted fabrics), plain                                                                                                                                                   |
| 02                                         | Of man-made textile fibres                                                                                                                                                                                                                   |
| 58.09                                      | Tulle and other net fabrics (but not including woven, knitted or crocheted fabrics), figured; hand or mechanically made lace, in the piece, in strips or in motifs:                                                                          |
| 02                                         | Of man-made textile fibres                                                                                                                                                                                                                   |
| 59.02                                      | Felt and articles of felt, whether or not impregnated or coated:                                                                                                                                                                             |
| 06                                         | Rugs, carpets and runner carpets                                                                                                                                                                                                             |
| 59.10                                      | Linoleum and materials prepared on a textile base in a similar manner to linoleum, whether or not cut to shape or of a kind used as floor coverings; floor coverings consisting of a coating applied on a textile base, cut to shape or not: |
| 02                                         | Weighing more than 1 400 g/m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                    |

| Portuguese<br>Customs Tariff<br>heading No | Description                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 59.12                                      | Textile fabrics otherwise impregnated or coated; painted canvas being theatrical scenery, studio back-cloths or the like:                                                                                                                                          |
|                                            | Textile fabrics otherwise impregnated or coated:                                                                                                                                                                                                                   |
| 01                                         | Weighing up to 400 g/m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                                                |
| 02                                         | Weighing more than 400 but not more than 1 400 g/m <sup>2</sup>                                                                                                                                                                                                    |
| 59.13                                      | Elastic fabrics and trimmings (other than knitted or crocheted goods) consisting of textile materials combined with rubber threads:                                                                                                                                |
|                                            | Of a width of not more than 50 cm:                                                                                                                                                                                                                                 |
| 01                                         | Of silk or man-made textile fibres                                                                                                                                                                                                                                 |
| 03                                         | Of other fibres                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 60.01                                      | Knitted or crocheted fabric, not elastic or rubberized:                                                                                                                                                                                                            |
|                                            | Of man-made textile fibres:                                                                                                                                                                                                                                        |
| 02                                         | Continuous                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 03                                         | Discontinuous                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 04                                         | Of wool or other animal hair                                                                                                                                                                                                                                       |
| 05                                         | Of other fibres                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 61.06                                      | Shawls, scarves, mufflers, mantillas, veils and the like:                                                                                                                                                                                                          |
| 01                                         | Of silk or man-made textile fibres                                                                                                                                                                                                                                 |
| 64.05                                      | Parts of footwear, removable in-soles, hose protectors and heel cushions, of any material except metal:                                                                                                                                                            |
| 03                                         | Of rubber or artificial plastic materials                                                                                                                                                                                                                          |
| 73.31                                      | Nails, tacks, staples, hook-nails, corrugated nails, spiked cramps, studs, spikes and drawing pins, of iron or steel, whether or not with heads of other materials, but not including such articles with heads of copper:                                          |
| 02                                         | For drawing-boards and offices                                                                                                                                                                                                                                     |
| 73.32                                      | Bolts and nuts (including bolt ends and screw studs), whether or not threaded or tapped, screws (including screw hooks and screw rings), rivets, cotters, cotter pins and similar articles of iron and steel; washers (including spring washers of iron or steel): |
|                                            | Not specified:                                                                                                                                                                                                                                                     |
|                                            | Of cast iron, cast steel or malleable cast iron:                                                                                                                                                                                                                   |
| 04                                         | Planed, varnished, enamelled, painted, polished, threaded or tapped, turned or clad with plastic materials or any other base metals                                                                                                                                |
| 05                                         | Not specified                                                                                                                                                                                                                                                      |

| Portuguese<br>Customs Tariff<br>heading No | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 82.04                                      | Hand tools, including glaziers' diamonds, not falling within any other heading of this Chapter; blowlamps, anvils, vices and clamps, other than accessories for, and parts of, machine tools; portable forges; grinding wheels with frameworks (hand or pedal operated):                                                                                                                                                                                                 |
| 07                                         | Die stocks                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 82.05                                      | Interchangeable tools for hand tools, for machine tools or for power operated hand tools (for example, for pressing, stamping, drilling, tapping, threading, boring, broaching, milling, cutting, turning, dressing, morticing or screw driving), including dies for wire-drawing, extrusion dies for metal, and rock drilling bits:                                                                                                                                     |
| ex 02                                      | Twist drills, spoon bits, bits, milling-cutters, chucks (other than adjustable or extensible chucks), screwing dies, tapes and chaser dies:<br><br>— Excluding broaches                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 85.19                                      | Electrical apparatus for making and breaking electrical circuits, for the protection of electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits (for example, switches, relays, fuses, lightning arresters, surge suppressors, plugs, lampholders and junction boxes); resistors, fixed or variable (including potentiometers), other than heating resistors; printed circuits; switchboards (other than telephone switchboards) and control panels: |
| 18                                         | Parts                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 89.01                                      | Ships, boats and other vessels not falling within other headings of this Chapter:<br><br>Other:<br><br>Mechanically propelled:<br><br>Not specified, of a gross tonnage:                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 07                                         | Not exceeding 4 000 tonnes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |

## ANNEX D

## Products referred to in Article 2 (1) (d)

| Portuguese<br>Customs Tariff<br>heading No | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 73.21                                      | Structures and parts of structures (for example, hangars and other buildings, bridges and bridge-sections, lock-gates, towers, lattice masts, roofs, roofing, frameworks, door and window frames, shutters, balustrades, pillars and columns), of iron or steel; plates, strip, rods, angles, shapes, sections, tubes and the like, prepared for use in structures, of iron or steel:                                                                                                                                                                                                                                        |
| 03                                         | Pylons for electric power lines, of expanded metal of iron or steel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 73.35                                      | Springs and leaves for springs, of iron or steel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 03                                         | Leaf springs for other vehicles                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 82.14                                      | Spoons, forks, fish-eaters, butter-knives, ladles and similar kitchen or table-ware:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 01                                         | Gilt or silvered                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 82.15                                      | Handles of base metal for articles falling within heading No 82.09, 82.13 or 82.14:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 02                                         | Not specified                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 83.06                                      | Statuettes and other ornaments of a kind used indoors, of base metal:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                            | Statuettes and other ornaments:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 01                                         | Gilt or silvered                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 84.22                                      | Lifting, handling, loading or unloading machinery, telphers and conveyors (for example, lifts, hoists, winches, cranes, transporter cranes, jacks, pulley tackle, belt conveyors and teleferics), not being machinery falling within heading No 84.23:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 06                                         | Lifts                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 84.40                                      | Machinery for washing, cleaning, drying, bleaching, dyeing, dressing, finishing or coating textile yarns, fabrics or made-up textile articles (including laundry and dry-cleaning machinery), fabric folding, reeling or cutting machines; machines of a kind used in the manufacture of linoleum or other floor coverings for applying the paste to the base fabric or other support; machines of a type used for printing a repetitive design, repetitive words or overall colour on textiles, leather, wallpaper, wrapping paper, linoleum or other materials, and engraved or etched plates, blocks or rollers therefor: |
|                                            | Machinery:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
|                                            | For dyeing textile materials:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 01                                         | Weighing up to 1 000 kg each                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 02                                         | Weighing more than 1 000 kg but not more than 2 500 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |

| Portuguese<br>Customs Tariff<br>heading No | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 84.56                                      | Machinery for sorting, screening, separating, washing, crushing, grinding, or mixing earth, stone, ores or other mineral substances, in solid (including powder and paste) form; machinery for agglomerating, moulding or shaping solid mineral fuels, ceramic paste, unhardened cements, plastering materials or other mineral products in powder or paste form; machines for forming foundry moulds of sand:                                                           |
| 01                                         | Crushers weighing up to 5 000 kg each                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 02                                         | Granulators and crushers, with or without grading screens, weighing up to 5 000 kg each                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 03                                         | Concrete mixers, stationary or mobile, weighing up to 2 000 kg each                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 84.59                                      | Machinery and mechanical appliances (except those suitable for use solely or principally as parts of other machines or apparatus), not falling within any other heading of this Chapter:                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                            | Hydraulic presses:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 04                                         | Weighing more than 2 000 kg but not more than 5 000 kg each                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 05                                         | Mechanical presses weighing up to 1 000 kg each                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 85.01                                      | Electrical goods of the following descriptions: generators, motors, converters (rotary or static), transformers, rectifiers and rectifying apparatus, inductors:                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                            | Transformers, not specified; inductors:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 09                                         | Weighing more than 500 kg each                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 85.19                                      | Electrical apparatus for making and breaking electrical circuits, for the protection of electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits (for example, switches, relays, fuses, lightning arresters, surge suppressors, plugs, lampholders and junction boxes); resistors, fixed or variable (including potentiometers), other than heating resistors; printed circuits; switchboards (other than telephone switchboards) and control panels: |
|                                            | Non-automatic make and break switches; isolating switches and rheostats:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 04                                         | Weighing more than 500 kg but not more than 2 000 kg each                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 05                                         | Weighing more than 2 000 kg each                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                            | Automatic make and break switches; cut-outs and contactors:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 08                                         | Weighing more than 500 kg but not more than 2 000 kg each                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 09                                         | Weighing more than 2 000 kg each                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 90.28                                      | Electrical measuring, checking, analyzing or automatically controlling instruments and apparatus:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 01                                         | Non-recording galvanometers, with thermal scale                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

## ANNEX E

## Products referred to in Article 2 (1) (c)

| Portuguese<br>Customs Tariff<br>heading No | Description                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 28.54                                      | Hydrogen peroxide (including solid hydrogen peroxide)                                                                                                                                                                                                                              |
| 56.05                                      | Yarn of man-made fibres (discontinuous or waste), not put up for retail sale:                                                                                                                                                                                                      |
| 01                                         | Effect yarns                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 71.05                                      | Silver, including silver gilt and platinum-plated silver, unwrought or semi-manufactured:                                                                                                                                                                                          |
| 02                                         | Beaten or rolled, and in the form of wire                                                                                                                                                                                                                                          |
| 84.27                                      | Presses, crushers and other machinery, of a kind used in wine-making, cider-making, fruit juice preparation or the like:                                                                                                                                                           |
| 01                                         | Combined grape-crushing and juice-separating machines, and continuous grape pulp presses                                                                                                                                                                                           |
| 84.47                                      | Machine-tools for working wood, cork, bone, ebonite (vulcanite), hard artificial plastic materials or other hard carving materials, other than machines falling within heading No 84.49:                                                                                           |
|                                            | Hydraulic presses:                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 04                                         | Weighing more than 2 000 kg but not more than 5 000 kg each                                                                                                                                                                                                                        |
| 91.04                                      | Other clocks:                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 02                                         | Desk, table or hanging clocks, complete, weighing more than 500 grams; and such clocks, incomplete, of any weight                                                                                                                                                                  |
| 98.03                                      | Fountain pens, stylograph pens and pencils (including ball-point pens and pencils) and other pens, pen-holders, pencil-holders and similar holders, propelling pencils and sliding pencils; parts and fittings thereof, other than those falling within heading No 98.04 or 98.05: |
| 02                                         | Ball-point pens and ball-point pencils and parts and accessories therefor                                                                                                                                                                                                          |
| 98.08                                      | Typewriter and similar ribbons, whether or not on spools, ink-pads with or without boxes:                                                                                                                                                                                          |
|                                            | Ribbons:                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 01                                         | On spools ready for use                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 98.12                                      | Combs, hair-slides and the like:                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 01                                         | Of artificial plastic materials and of ebonite                                                                                                                                                                                                                                     |

## ANNEX F 1

## Products referred to in Article 3 (1)

| Portuguese<br>Customs Tariff<br>heading No | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 29.44                                      | Antibiotics:                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 04                                         | Oxytetracyclin and erythromycin and their salts                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 39.01                                      | Condensation, polycondensation and polyaddition products, whether or not modified or polymerized, and whether or not linear (for example, phenoplasts, aminoplasts, alkyds, polyallyl esters, and other unsaturated polyesters, silicones):                                                           |
|                                            | Artificial plastic materials, whether or not combined with paper, fabrics or other materials:                                                                                                                                                                                                         |
| 11                                         | Plates, sheets and strip, rigid, weighing more than 160 g per square metre, printed or not                                                                                                                                                                                                            |
|                                            | Plate, sheets and strip, not specified:                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 16                                         | Weighing more than 160 g per square metre, unprinted                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 39.02                                      | Polymerization and copolymerization products (for example, polyethylene, polytetrahaloethylenes, polyisobutylene, polystyrene, polyvinyl chloride, polyvinyl acetate, polyvinyl chloroacetate and other polyvinyl derivatives, polyacrylic and polymethacrylic derivatives, coumarone-indene resins): |
|                                            | Moulding products:                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 03                                         | Of polyvinyl chloride                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                            | Artificial plastic materials, whether or not combined with paper, fabrics or other materials:                                                                                                                                                                                                         |
| 06                                         | Plates, sheets and strip, rigid, weighing more than 160 g per square metre, printed or not                                                                                                                                                                                                            |
| 39.03                                      | Regenerated cellulose; cellulose nitrate, cellulose acetate and other cellulose esters, cellulose ethers and other chemical derivatives of cellulose, plasticized or not (for example, collodions, celluloid); vulcanized fibre:                                                                      |
|                                            | Artificial plastic materials, whether or not combined with paper, fabrics or other materials                                                                                                                                                                                                          |
|                                            | Celluloid:                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 06                                         | Plates, sheets, strip or tubes                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                            | Other products:                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 10                                         | Plates, sheets and strip, rigid, weighing more than 160 g per square metre, printed or not                                                                                                                                                                                                            |
| 40.10                                      | Transmission, conveyor or elevator belts or belting, of vulcanized rubber:                                                                                                                                                                                                                            |
| 02                                         | Of any other cross-section                                                                                                                                                                                                                                                                            |

| Portuguese<br>Customs Tariff<br>heading No | Description                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 44.14                                      | Wood sawn lengthwise, sliced or peeled but not further prepared, of a thickness not exceeding 5 mm; veneer sheets and sheets for plywood, of a thickness not exceeding 5 mm        |
| 55.06                                      | Cotton yarn, put up for retail sale                                                                                                                                                |
| 56.01                                      | Man-made fibres (discontinuous), not carded, combed or otherwise prepared for spinning:                                                                                            |
|                                            | Man-made fibres:                                                                                                                                                                   |
| 02                                         | Not specified                                                                                                                                                                      |
| 56.02                                      | Continuous filament tow for the manufacture of man-made fibre (discontinuous):                                                                                                     |
|                                            | Of man-made fibres:                                                                                                                                                                |
| 02                                         | Not specified                                                                                                                                                                      |
| 56.03                                      | Waste (including yarn waste and pulled or garnetted rags) of man-made fibres (continuous or discontinuous), not carded, combed or otherwise prepared for spinning:                 |
| 01                                         | Of synthetic textile fibres                                                                                                                                                        |
| 56.04                                      | Man-made fibres (discontinuous or waste), carded, combed or otherwise prepared for spinning:                                                                                       |
|                                            | Synthetic:                                                                                                                                                                         |
| 02                                         | Not specified                                                                                                                                                                      |
| 68.06                                      | Natural or artificial abrasive powder or grain, on a base of woven fabric, of paper, of paperboard or of other materials, whether or not cut to shape or sewn or otherwise made up |
| 69.02                                      | Refractory bricks, blocks, tiles and similar refractory constructional goods other than goods falling within heading No 69.01                                                      |
| 70.14                                      | Illuminating glassware, signalling glassware and optical elements of glass, not optically worked or of optical glass:                                                              |
| 01                                         | Lamp glasses                                                                                                                                                                       |
|                                            | Not specified:                                                                                                                                                                     |
| 02                                         | Of coloured, matt, engraved, irised, cut, marbled, opaque, opaline or painted glass, or of moulded glass with hollows or protruding parts                                          |
| 73.25                                      | Stranded wire, cables, cordage, ropes, plaited bands, slings and the like, of iron or steel wire, but excluding insulated electric cables:                                         |
| 03                                         | Other                                                                                                                                                                              |
| 73.35                                      | Springs and leaves for springs, of iron or steel:                                                                                                                                  |
| 04                                         | Spiral strings, of round wire or rod exceeding 8 mm in diameter, or of square or rectangular bar the smallest dimension of which exceeds 8 mm                                      |

| Portuguese<br>Customs Tariff<br>heading No | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 74.07                                      | Tubes and pipes and blanks therefor, of copper; hollow bars of copper:<br><br>Unworked or painted, varnished, enamelled or otherwise worked (including Mannesmann tubes and tubes obtained by swaging), whether or not with sockets or flanges, but not otherwise worked:                                                            |
| 01                                         | Of a thickness not exceeding 1 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 04                                         | Not specified                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 74.19                                      | Other articles of copper:                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 07                                         | Other articles                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 76.04                                      | Aluminium foil (whether or not embossed, cut to shape, perforated, coated, printed, or backed with paper or other reinforcing material), of a thickness (excluding any backing) not exceeding 0.20 mm                                                                                                                                |
| 82.01                                      | Hand tools, the following: spades, shovels, picks, hoes, forks and rakes; axes, bill hooks and similar hewing tools, scythes, sickles, hay knives, grass shears, timber wedges and other tools of a kind used in agriculture, horticulture or forestry:                                                                              |
| 01                                         | Spades, hoes, forks, rakes, scrapers, scythes and sickles                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 82.02                                      | Saws (non-mechanical) (and blades for hand or machine saws including toothless saw blades):                                                                                                                                                                                                                                          |
| 01                                         | Saws (non-mechanical) of all kinds, assembled and blades therefor                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 02                                         | Band-saw blades                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 82.04                                      | Hand tools, including glaziers' diamonds, not falling within any other heading of this Chapter; blowlamps, anvils, vices and clamps, other than accessories for, and parts of, machine tools; portable forges, grinding wheels with frameworks (hand or pedal operated):                                                             |
| 03                                         | Hammers, mortise chisels, stone chisels, heading chisels, centre-punches and chasing chisels                                                                                                                                                                                                                                         |
| 82.05                                      | Interchangeable tools for hand tools, for machine tools, or for power-operated hand tools (for example, for pressing, stamping, drilling, tapping, threading, boring, broaching, milling, cutting, turning, dressing, morticing or screwdriving), including dies for wire drawing, extrusion dies for metal, and rock drilling bits: |
| 01                                         | Heading chisels                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 83.01                                      | Locks and padlocks (key, combination or electrically operated), and parts thereof, of base metals; frames incorporating locks, for handbags, trunks or the like and parts of such frames, of base metal; keys for any of the foregoing articles, of base metal                                                                       |

| Portuguese<br>Customs Tariff<br>heading No | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 83.02                                      | Base metal fittings and mountings of a kind suitable for furniture, doors, staircases, windows, blinds, coachwork, saddlery, trunks, caskets and the like (including automatic door closers), base metal hat-racks, hat-pegs, brackets and the like                                                       |
| 83.13                                      | Stoppers, crown corks, bottle-caps, capsules, bung covers, seals and plombs, case corner protectors and other packing accessories, of base metal                                                                                                                                                          |
| 83.15                                      | Wire, rods, tubes, plates, electrodes and similar products, of base metal or of metal carbides, coated or cored with flux material, of a kind used for soldering, brazing, welding or deposition of metal or of metal carbides; wire and rods, of agglomerated base metal powder, used for metal spraying |
| 84.06                                      | Internal combustion piston engines:                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                            | Engines:                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                            | Not specified:                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| ex 02                                      | Of 25 kW or less:                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                            | — except removable outboard motors for boats                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                            | Parts:                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 04                                         | Wet and dry cylinder liners, gudgeon pins, pistons and piston rings                                                                                                                                                                                                                                       |
| 84.15                                      | Refrigerators and refrigerating equipment (electrical and other):                                                                                                                                                                                                                                         |
| 04                                         | Not specified                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 84.20                                      | Weighing machinery (excluding balances of a sensitivity of 5 cg or better), including weight-operated counting and checking machines; weighing-machine weights of all kinds:                                                                                                                              |
|                                            | Balances, including scales:                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                            | Automatic and semi-automatic:                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 01                                         | Weighing up to 100 kg each                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 02                                         | Weighing more than 100 kg up to 250 kg each                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 84.22                                      | Lifting, handling, loading or unloading machinery, telphers and conveyors (for example, lifts, hoists, winches, cranes, transporter cranes, jacks, pulley tackle, belt conveyors and teleferies), not being machinery falling within heading No 84.23:                                                    |
| 07                                         | Cranes, derricks and locomotive or wagon traversers, travelling cranes and travelling gantry cranes                                                                                                                                                                                                       |

| Portuguese<br>Customs Tariff<br>heading No | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 84.45                                      | Machine-tools for working metal or metal carbides, not being machines falling within heading No 84.49 or 84.50:<br><br>Slide-lathes, shaping machines, planing machines, drilling and boring machines, saw-sharpening machines, reciprocating saws, circular saws, and hand saws, whether or not fitted with a carriage:                                                                   |
| 01                                         | Weighing up to 1 000 kg each                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 02                                         | Weighing more than 1 000 but not more than 2 000 kg each                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 84.47                                      | Machine-tools for working wood, cork, bone, ebonite (vulcanite), hard artificial plastic materials or other hard carving materials, other than machines falling within heading No 84.49:<br><br>Band saws with or without carriages, circular saws, surface-planing machines, planing machines, spindle moulding-machines, wood paring, drilling and splitting machines, and slide lathes: |
| 01                                         | Weighing up to 1 000 kg each                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 02                                         | Weighing more than 1 000 kg but not more than 2 000 kg each                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 06                                         | Not specified                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 84.51                                      | Typewriters, other than typewriters incorporating calculating mechanisms, cheque-writing machines:                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 01                                         | Typewriters                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 84.59                                      | Machines and mechanical appliances, having individual functions, not falling within any other heading of this Chapter:<br><br>Hydraulic presses:                                                                                                                                                                                                                                           |
| 03                                         | Weighing up to 2 000 kg each                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 84.60                                      | Moulding boxes for metal foundry moulds of a type used for metal (other than ingot moulds), for metal carbides, for glass, for mineral materials (for example, ceramic pastes, concrete or cement) or for rubber or artificial plastic materials:<br><br>Moulds:                                                                                                                           |
| 04                                         | For mechanical processes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 84.61                                      | Taps, cocks, valves and similar appliances for pipes, boiler shells, tanks, vats and the like, including pressure reducing valves and thermostatically controlled valves:<br><br>Of copper or aluminium:                                                                                                                                                                                   |
| 01                                         | Weighing up to 2 kg each                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 02                                         | Weighing more than 2 kg each                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 04                                         | Not specified                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

| Portuguese<br>Customs Tariff<br>heading No | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 84.62                                      | Ball, roller or needle roller bearings:<br><br>Bearings:<br><br>With a single row of balls, from which the balls cannot be removed manually or in which the row of balls is not separable or in which the faces of the rings are aligned in the same plane:                                                                                                                     |
| 02                                         | Of an external diameter exceeding 36 mm but not exceeding 50 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 03                                         | Of an external diameter exceeding 50 mm but not exceeding 72 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 85.13                                      | Electrical line telephonic and telegraphic apparatus (including such apparatus for carrier-current line systems):<br><br>Telephonic apparatus:                                                                                                                                                                                                                                  |
| 03                                         | Private telephone exchanges, with up to 50 internal lines                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 04                                         | Not specified                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 90.16                                      | Drawing, making-out and mathematical calculating instruments, drafting machines, pantographs, drawing sets, slide rules, disc calculators and the like, measuring or checking instruments, appliances and machines, not falling within any other heading of this Chapter (for example, micrometers, callipers, gauges, measuring rods, balancing machines), profile projectors: |
| 01                                         | Drawing sets, extension-pieces for compasses, drawing pens and similar instruments                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 90.24                                      | Instruments and apparatus for measuring, checking or automatically controlling the flow, depth, pressure or other variables of liquids or gases, or for automatically controlling temperature (for example, pressure gauges, thermostats, level gauges, flow meters, heat meters, automatic oven-draught regulators), not being articles falling within heading No 90.14:       |
| 02                                         | Pressure gauges                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 90.28                                      | Electrical measuring, checking, analyzing or automatically controlling instruments and apparatus:                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 02                                         | Ammeters, voltmeters and wattmeters                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 98.01                                      | Buttons and button moulds, studs, cuff-links, and press-fasteners, including snap-fasteners and press-studs; blanks and parts of such articles:<br><br>Other:                                                                                                                                                                                                                   |
| 05                                         | Not specified                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

## ANNEX F 2

## Products referred to in Article 3 (2)

| Portuguese<br>Customs Tariff<br>heading No | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 39.07                                      | Articles of materials of the kinds described in heading Nos 39.01 to 39.06:                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 02                                         | Wearing apparel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 69.13                                      | Statuettes and other ornaments, and articles of personal adornment; articles of furniture:                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                            | Other articles:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 02                                         | Of porcelain                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 73.36                                      | Stoves, (including stoves with subsidiary boilers for central heating), ranges, cookers, grates, fires and other space heaters, gas-rings, plate warmers with burners, wash boilers with grates or other heating elements, and similar equipment, of a kind used for domestic purposes, not electrically operated, and parts thereof, of iron or steel: |
|                                            | Not specified:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 03                                         | Of wrought, rolled or forged iron or steel                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 90.07                                      | Photographic cameras; photographic flashlight apparatus and flashbulbs other than discharge lamps of heading No 85.20:                                                                                                                                                                                                                                  |
|                                            | Apparatus, not specified:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 02                                         | Weighing up to 20 kg each                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 94.01                                      | Chairs and other seats (other than those falling within heading No 94.02), whether or not convertible into beds, and parts thereof:                                                                                                                                                                                                                     |
| 05                                         | Of iron or steel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 94.03                                      | Other furniture and parts thereof:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 05                                         | Of iron or steel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 97.02                                      | Dolls                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 97.03                                      | Other toys; working models of a kind used for recreational purposes:                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 02                                         | Not specified                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 98.10                                      | Mechanical lighters and similar lighters, including chemical and electrical lighters, and parts thereof, excluding flints and wicks:                                                                                                                                                                                                                    |
| 03                                         | Gilt or silvered, or of rolled precious metals                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |

## ANNEX G

## Products referred to in Article 4

| Portuguese<br>Customs Tariff<br>heading No | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 29.01                                      | Hydrocarbons:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 05                                         | Not specified                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 30.03                                      | Medicaments (including veterinary medicaments):                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 01                                         | Insulin, gold salts for the treatment of tuberculosis, organo-arsenic products for the treatment of syphilis and products for the treatment of leprosy                                                                                                                                                                                                                   |
| 02                                         | Antibiotics containing penicillin, streptomycin, tetracyclin, chlortetracyclin, oxytetracyclin, erythromycin or salts of the foregoing products                                                                                                                                                                                                                          |
| 03                                         | Antibiotics not specified                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 31.02                                      | Mineral or chemical fertilizers, nitrogenous:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 01                                         | Sodium nitrate containing not more than 16.3 % of nitrogen                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 07                                         | Calcium cyanamide containing not more than 25 % of nitrogen, whether or not treated with oil                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 32.09                                      | Varnishes and lacquers, distempers; prepared water pigments of the kind used for finishing leather; paints and enamels; pigments in linseed oil, white spirit, spirits of turpentine, varnish or other paint or enamel media; stamping foils; dyes or other colouring matter in forms or packings of a kind sold by retail; solutions defined in note 4 of this Chapter: |
| 04                                         | Varnishes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 05                                         | Not specified                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 32.12                                      | Glaziers' putty; grafting putty; painters' fillings; non-refractory surfacing preparations; stopping, sealing and similar mastics, including resin mastics and cements                                                                                                                                                                                                   |
| 32.13                                      | Writing ink, printing ink and other inks:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 02                                         | Not specified                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 35.06                                      | Prepared glues not elsewhere specified or included; products suitable for use as glues put up for sale by retail as glues in packages not exceeding a net weight of 1 kg                                                                                                                                                                                                 |

| Portuguese<br>Customs Tariff<br>heading No | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 37.03                                      | Sensitized paper, paperboard and cloth, unexposed or exposed but not developed:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 01                                         | Blue-print paper                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 39.07                                      | Articles of materials of the kinds described in heading Nos 39.01 to 39.06:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 07                                         | Articles not specified, printed or not                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 40.11                                      | Rubber tyres, tyre cases, interchangeable tyre treads, inner tubes and tyre flaps, for wheels of all kinds:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                                            | Tyre cases, inner tubes and flaps, weighing each:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 02                                         | Up to 5 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 03                                         | More than 5 kg but not more than 20 kg                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 42.02                                      | Travel goods (for example, trunks, suit-cases, hat-boxes, travelling-bags, rucksacks), shopping-bags, handbags, satchels, brief-cases, wallets, purses, toilet-cases, tool-cases, tobacco-pouches, sheaths, cases, boxes (for example, for arms, musical instruments, binoculars, jewellery, bottles, collars, footwear, brushes) and similar containers, of leather or of composition leather, of vulcanized fibre, of artificial plastic sheeting, of paperboard or of textile fabric: |
| 03                                         | Wallets; ladies' handbags                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 48.11                                      | Wallpaper and lincrusta; window transparencies of paper                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 48.13                                      | Carbon and other copying papers (including duplicator stencils) and transfer papers, cut to size, whether or not put up in boxes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 48.15                                      | Other paper and paperboard cut to size and shape:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                            | Paper:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 10                                         | Toilet paper                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 53.05                                      | Sheep's or lambs' wool or other animal hair (fine or coarse), carded or combed:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                            | Wool and fine animal hair, other than rabbit or hare hair, combed:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                            | In the form of slubbings:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 03                                         | Undyed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 53.11                                      | Woven fabrics of sheep's or lambs' wool or of fine animal hair                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 56.02                                      | Continuous filament tow for the manufacture of man-made fibres (discontinuous):                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                            | Of man-made fibres                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 01                                         | Polyester                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

| Portuguese<br>Customs Tariff<br>heading No | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 56.04                                      | Man-made fibres (discontinuous or waste), carded, combed or otherwise prepared for spinning:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 01                                         | Synthetic:<br>Polyester                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 58.04                                      | Woven pile fabrics and chenille fabrics (other than terry towelling or similar terry fabrics of cotton falling within heading No 55.08 and fabrics falling within heading No 58.05):                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 05                                         | Of other fibres:<br>Dyed                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 68.04                                      | Hand polishing stones, whetstones, oilstones, hones and the like, and millstones, grindstones, grinding wheels and the like (including grinding, sharpening, polishing, trueing and cutting wheels, heads, discs and points), of natural stone (agglomerated or not), of agglomerated natural or artificial abrasives, or of pottery, with or without cores, shanks, sockets, axles and the like of other materials, but without frameworks, segments and other finished parts of such stones and wheels, of natural stone (agglomerated or not), of agglomerated natural or artificial abrasives, or of pottery: |
| 04                                         | Not specified:<br>For other purposes:<br>Of artificial materials                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 70.04                                      | Unworked cast or rolled glass (including flashed or wired glass), whether figured or not, in rectangles:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 04                                         | Other than wired:<br>More than 5 but not more than 10 mm in thickness                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 70.08                                      | Safety glass consisting of toughened or laminated glass, shaped or not                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 73.21                                      | Structures and parts of structures (for example, hangars and other buildings, bridges and bridge-sections, lock-gates, towers, lattice masts, roofs, roofing frameworks, door and window frames, shutters, balustrades, pillars and columns), of iron or steel; plates, strip, rods, angles, shapes, sections, tubes and the like, prepared for use in structures, of iron or steel:                                                                                                                                                                                                                              |
| 02                                         | Parts for radio transmitter or receiver aerials                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 04                                         | Plates and ornaments, of iron or steel, moulded or stamped, whether or not drilled or punched, with designs in relief, unworked or worked, used to replace stucco in buildings                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 05                                         | Not specified:<br>Of cast iron, cast steel and malleable cast iron:<br>Planed, varnished, enamelled, painted, polished, threaded or tapped, turned or clad with plastic materials or base metal                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |

| Portuguese<br>Customs Tariff<br>heading No | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 73.21<br>(cont'd)                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 06                                         | Not specified<br>Of wrought, rolled or forged iron or steel:                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 07                                         | Planed, drilled or punched, varnished, enamelled, painted, polished, threaded or tapped, turned or clad with plastic materials or base metal                                                                                                                                                                                                                          |
| 08                                         | Not specified                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 73.24                                      | Containers, of iron or steel, for compressed or liquefied gas:<br>Of a capacity not exceeding 300 litres:                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 01                                         | Welded                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 73.29                                      | Chain and parts thereof, of iron or steel:<br>Chain, not specified                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 03                                         | Articulated, of the sprocket, toothed and inverted tooth rocker chain types, of a pitch not exceeding 2 cm                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 73.32                                      | Bolts and nuts (including bolt ends and screw studs) whether or not threaded or tapped, and screws (including screw hooks and screw rings), rivets, cotters, cotter-pins, washers and spring washers, of iron or steel:                                                                                                                                               |
| 02                                         | Threaded bolts and screws, including washers and nuts when fitted therewith                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 73.37                                      | Boilers (excluding boilers of heading No 84.01) and radiators, for central heating, not electrically heated, and parts thereof, of iron or steel; air heaters and hot-air distributors (including those which can also distribute cool or conditioned air), not electrically heated, incorporating a motor-driven fan or blower, and parts thereof, of iron or steel: |
| 02                                         | Of welded, rolled or wrought iron or steel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 73.38                                      | Articles of a kind commonly used for domestic purposes, sanitary ware for indoor use, and parts of such articles and ware, of iron or steel; iron or steel wool; pot scourers and scouring or polishing pads, gloves and the like, of iron or steel:                                                                                                                  |
| 01                                         | Saucepans, steamers, ovens, frying pans and similar utensils for cooking indirectly by steam<br>Not specified:                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 04                                         | Of cast iron, cast steel or malleable cast iron                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| 05                                         | Of wrought, rolled or forged iron or steel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

| Portuguese<br>Customs Tariff<br>heading No | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|--------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 74.07                                      | Tubes and pipes and blanks therefor, of copper; hollow bars of copper:<br>Unworked or painted, varnished, enamelled or otherwise treated (including Mannesmann tubes and tubes obtained by swaging), whether or not with sockets or flanges, but not otherwise worked:<br>Other:                                                               |
| 02                                         | The greatest dimension of the internal cross-section of which measures up to 80 mm                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 76.06                                      | Tubes and pipes and blanks therefor, of aluminium; hollow bars of aluminium                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 76.08                                      | Structures and parts of structures (for example, hangars and other buildings, bridges and bridge-sections, towers, lattice masts, roofs, roofing frameworks, door and window frames, balustrades, pillars and columns), of aluminium; plates, rods, angles, shapes, sections, tubes and the like, prepared for use in structures, of aluminium |
| 76.12                                      | Stranded wire, cables, cordage, ropes, plaited bands and the like, of aluminium wire, but excluding insulated electric wires and cables                                                                                                                                                                                                        |
| 76.15                                      | Articles of a kind commonly used for domestic purposes, sanitary ware for indoor use, and parts of such articles and ware, of aluminium                                                                                                                                                                                                        |
| 82.09                                      | Knives with cutting blades, serrated or not (including pruning knives), other than knives falling within heading No 82.06, and blades therefor:<br>Knives with cutting blades, serrated or not, including pruning knives:<br>Not specified:                                                                                                    |
| 02                                         | Gilt or silvered                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 03                                         | Other                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 82.14                                      | Spoons, forks, fish-eaters, butter-knives, ladles and similar kitchen or table-ware:<br>Not specified                                                                                                                                                                                                                                          |
| 02                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 82.15                                      | Handles of base metal for articles falling within heading No 82.09, 82.13 or 82.14:<br>Gilt or silvered                                                                                                                                                                                                                                        |
| 01                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 83.06                                      | Statuettes and other ornaments of a kind used indoors, of base metals; photograph, picture and similar frames, of base metal; mirrors of base metal:<br>Statuettes and other ornaments:<br>Not specified                                                                                                                                       |
| 02                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 83.09                                      | Clasps, frames with clasps for handbags and the like, buckles, buckle-clasps, hooks, eyes, eyelets and the like, of base metal, of a kind commonly used for clothing, travel goods, handbags, or other textile or leather goods; tubular rivets and bifurcated rivets, of base metal; beads and spangles, of base metal:<br>Not specified      |
| 05                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

| Portuguese<br>Customs Tariff<br>heading No | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 84.01                                      | Steam and other vapour generating boilers (excluding central-heating hot-water boilers capable also of producing low-pressure steam); super-heated water boilers:                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                            | Boilers:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 01                                         | Weighing up to 20 tonnes each                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 02                                         | Weighing more than 20 tonnes each                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 03                                         | Super-heated water boilers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 84.06                                      | Internal combustion piston engines:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|                                            | Engines:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 01                                         | For cycles, with a cylinder capacity not exceeding 50 cc                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 84.07                                      | Hydraulic engines and motors (including water wheels and water turbines):                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 01                                         | Hydraulic engines and motors                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 84.10                                      | Pumps (including motor pumps and turbo pumps) for liquids, whether or not fitted with measuring devices; liquid elevators of bucket, chain, screw, band and similar kinds:                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                            | Pumps, motor pumps and turbo pumps:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| ex 03                                      | Other, not lined with ceramic materials or rubber, weighing up to 1 000 kg each:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                            | — Excluding submersible pumps fitted with motors                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 04                                         | Not specified                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 05                                         | Parts                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 84.11                                      | Air pumps, vacuum pumps and air or gas compressors (including motor and turbo pumps and compressors, and free-piston generators for gas turbines); fans, blowers and the like:                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 03                                         | Fans weighing up to 200 kg each                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 84.17                                      | Machinery, plant and similar laboratory equipment, whether or not electrically heated, for the treatment of materials by a process involving a change of temperature such as heating, cooking, roasting, distilling, rectifying, sterilizing, pasteurizing, steaming, drying, evaporating, vaporizing, condensing, or cooling, not being machinery or plant of a kind used for domestic purposes; instantaneous or storage water-heaters, non-electrical: |
| 01                                         | Instantaneous or storage water-heaters, of a kind used for domestic purposes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 06                                         | Parts                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 84.22                                      | Lifting, handling, loading or unloading machinery, telphers and conveyors (for example, lifts, hoists, winches, cranes, transporter cranes, jacks, pulley tackle, belt conveyors and teleferics), not being machinery falling within heading No 84.23:                                                                                                                                                                                                    |
| 04                                         | Conveyors and teleferics                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 08                                         | Not specified                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |

| Portuguese<br>Customs Tariff<br>heading No | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|--------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 84.24                                      | Agricultural and horticultural machinery for soil preparation or cultivation (for example, ploughs, harrows, cultivators, seed and fertilizer distributors); lawn and sports ground rollers:                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                            | Parts:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 05                                         | Mouldboards and ploughshares, other than those of cast iron or cast steel, soles, discs, cutters, coulters in the shape of knives or discs, for ploughs; teeth for cultivators or scarifiers; discs for disc harrows; hoeing, ridging and furrowing tools for weeder                                                                                                                                                                                                  |
| 84.31                                      | Machinery for making or finishing cellulosic pulp, paper or paperboard:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 02                                         | Not specified                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 03                                         | Parts                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 84.36                                      | Machines for extruding man-made textiles; machines of a kind used for processing natural or man-made textile fibres; textile spinning and twisting machines; textile doubling, throwing and reeling (including weft-winding) machines                                                                                                                                                                                                                                 |
| 84.37                                      | Weaving machines, knitting machines and machines for making gimped yarn, tulle, lace, embroidery, trimmings braid or net; machines for preparing yarns for use on such machines, including warping and warp sizing machines:                                                                                                                                                                                                                                          |
|                                            | Knitting machines:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 02                                         | Flat machines                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                            | Unspecified power-loom, weighing up to 2 500 kg each:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| ex 03                                      | Automatic                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                                            | — excluding machines for weaving cotton                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 04                                         | Non-automatic                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 84.38                                      | Auxiliary machinery for use with machines of heading No 84.37 (for example, dobbies, Jacquards, automatic stop motions and shuttle-changing mechanisms); parts and accessories suitable for use solely or principally with the machine: of the present heading or with machines falling within heading No 84.36 or 84.37 (for example, spindles and spindle flyers, card clothing, combs, extruding nipples, shuttles, healds and heald-lifters and hosiery needles): |
| 01                                         | Jacquards and other machinery for use with looms                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 02                                         | Not specified                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                                            | Parts and accessories                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                            | Card clothing:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 05                                         | On a leather base                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 06                                         | Not specified                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 08                                         | Weaving-loom pickers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 09                                         | Not specified                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

| Portuguese<br>Customs Tariff<br>heading No | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 84.47                                      | Machine tools for working wood, cork, bone, ebonite (vulcanite), hard artificial plastic materials or other hard carving materials, other than machines falling within heading No 84.49:                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 05                                         | Mechanical presses weighing up to 1 000 kg each                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 84.61                                      | Taps, cocks, valves, and similar appliances, for pipes, boiler shells, tanks, vats and the like, including pressure-reducing valves and thermostatically controlled valves:                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 03                                         | Of iron or steel                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 84.63                                      | Transmission shafts, cranks, bearing housings, plain shaft bearings, gears and gearing (including friction gears and gear-boxes and other variable speed gears), flywheels, pulleys and pulley blocks, clutches and shaft couplings:                                                                                                                                                                                                                                    |
| 02                                         | Gear-boxes and other variable speed gears                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 85.12                                      | Electric instantaneous or storage water heaters and immersion heaters; electric soil-heating apparatus and electric space-heating apparatus; electric hair-dressing appliances (for example, hair dryers, hair curlers, curling tong heaters) and electric smoothing irons; electro-thermic domestic appliances; electric heating resistors, other than those of carbon:                                                                                                |
| 01                                         | Water heaters and space heaters                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 02                                         | Smoothing irons and parts therefor                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 85.19                                      | Electrical apparatus for making and breaking electrical circuits, for the protection of electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits (for example, switches, relays, fuses, lighting arresters, surge suppressors, plugs, lampholders and junction boxes); resistors, fixed or variable (including potentiometers), other than heating resistors; printed circuits; switchboards (other than telephone switchboards) and control panels: |
|                                            | Non-automatic make and break switches; isolating switches and rheostats:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                            | Weighing up to 2 kg each:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 02                                         | Of unspecified materials                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|                                            | Automatic make and break switches; cut-outs and contactors:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 06                                         | Weighing up to 3 kg each                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 12                                         | Switchboards and control panels                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 90.03                                      | Frames and mountings, and parts thereof, for spectacles, pince-nez, lorgnettes, goggles and the like:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 02                                         | Of rolled gold or gilt                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 03                                         | Of unspecified materials                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |

| Portuguese<br>Customs Tariff<br>heading No | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|--------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 90.04                                      | Spectacles, pince-nez, lorgnettes, goggles and the like, corrective, protective or other:                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                            | With frames or mountings of other materials:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 04                                         | Not specified                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 90.16                                      | Drawing, marking-out and mathematical calculating instruments, drafting machines, pantographs, drawing sets, slide rules, disc calculators and the like; measuring or checking instruments, appliances and machines, not falling within any other heading of this Chapter (for example, micrometers, callipers, gauges, measuring rods, balancing machines); profile projectors: |
| 02                                         | Set squares, rules, protractors and French curves                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| 92.12                                      | Gramophone records and other sound or similar recordings; matrices for the production of records, prepared record blanks, film for mechanical sound recording, prepared tapes, wires, strips and like articles of a kind commonly used for sound or similar recordings:                                                                                                          |
|                                            | Sound-recording media:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                            | Recorded:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 04                                         | Not specified                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 94.01                                      | Chairs and other seats (other than those falling within heading No 94.02), whether or not convertible into beds, and parts thereof:                                                                                                                                                                                                                                              |
| 06                                         | Of other materials                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 94.03                                      | Other furniture and parts thereof:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                                            | Of wood:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 01                                         | Carved veneered, waxed, polished or varnished, turned, with mouldings, painted and covered with any materials other than leather or imitations thereof or than fabrics containing silk and man-made textile fibres                                                                                                                                                               |
| 02                                         | Inlaid, lacquered, gilt, with appliqué work of fine wood, decorated with metal or other materials and covered with leather and imitations thereof or with fabrics containing silk and man-made textile fibres                                                                                                                                                                    |
| 06                                         | Of other materials                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 98.10                                      | Mechanical lighters and similar lighters, including chemical and electrical lighters, and parts thereof, excluding flints and wicks:                                                                                                                                                                                                                                             |
| 04                                         | Not specified                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |

## ANNEX H

## Products referred to in Article 5

| Portuguese<br>Customs Tariff<br>heading No | Description                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 31.02                                      | Mineral or chemical fertilizers, nitrogenous:                                                                                                                                                                                              |
|                                            | Ammonium sulphate and ammonium sulphonitrate:                                                                                                                                                                                              |
| 04                                         | Imported in bulk or in bags of a gross weight of not less than 45 kg                                                                                                                                                                       |
| 05                                         | Not specified                                                                                                                                                                                                                              |
| 09                                         | Not specified                                                                                                                                                                                                                              |
| 39.01                                      | Condensation, polycondensation and polyaddition products, whether or not modified or polymerized, and whether or not linear (for example, phenoplasts, aminoplasts, alkyds, polyallyl esters and other unsaturated polyesters, silicones): |
|                                            | Artificial resins:                                                                                                                                                                                                                         |
|                                            | Phenoplasts:                                                                                                                                                                                                                               |
| 02                                         | Not specified                                                                                                                                                                                                                              |
| 68.02                                      | Worked monumental or building stone, and articles thereof (including mosaic cubes), other than goods falling within heading No 68.01 or within Chapter 69                                                                                  |
| 70.05                                      | Unworked drawn or blown glass (including flashed glass), in rectangles:                                                                                                                                                                    |
| 01                                         | Up to 3 mm in thickness                                                                                                                                                                                                                    |
| 70.06                                      | Cast, rolled, drawn or blown glass (including flashed or wired glass) in rectangles, surface ground or polished, but not further worked:                                                                                                   |
|                                            | Other than wired:                                                                                                                                                                                                                          |
| 02                                         | Up to 3 mm in thickness                                                                                                                                                                                                                    |
| 03                                         | More than 3 but not more than 5 mm in thickness                                                                                                                                                                                            |
| 70.21                                      | Other articles of glass:                                                                                                                                                                                                                   |
| 01                                         | Of coloured, matt, engraved, irised, cut, marbled, opaque, opaline or painted glass, or of moulded glass with hollows or protruding parts                                                                                                  |
| 73.14                                      | Iron or steel wire, whether or not coated, but not insulated:                                                                                                                                                                              |
|                                            | Not covered with textile materials:                                                                                                                                                                                                        |
| 02                                         | Coated with other metals by any process                                                                                                                                                                                                    |
| 03                                         | Not specified                                                                                                                                                                                                                              |

| Portuguese<br>Customs Tariff<br>heading No | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 73.15                                      | Alloy steel and high carbon steel in the forms mentioned in headings Nos 73.06 to 73.14:<br>Wire:<br>Not covered with textile materials:<br>Not specified                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 59                                         | Other products                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 73.18                                      | Tubes and pipes and blanks therefor, of iron (other than of cast iron) or steel, excluding high-pressure hydroelectric conduits:<br>Unworked, or painted, varnished, enamelled or otherwise treated (including Mannesmann tubes and tubes obtained by swaging), whether or not with sockets or flanges, but not otherwise worked:<br>Welded:                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| 01                                         | Of a wall thickness of 4.5 mm or less                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 02                                         | Of a wall thickness of more than 4.5 mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 05                                         | Not specified                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 84.15                                      | Refrigerators and refrigerating equipment (electrical and other):<br>Cabinets and other furniture imported with their respective refrigerating units:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 03                                         | Weighing more than 200 kg each                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
| 84.40                                      | Machinery for washing, cleaning, drying, bleaching, dyeing, dressing, finishing or coating textile yarns, fabrics or made-up textile articles (including laundry and dry-cleaning machinery); fabric folding, reeling or cutting machines; machines of a kind used in the manufacture of linoleum or other floor coverings for applying the paste to the base fabric or other support; machines of a type used for printing a repetitive design, repetitive words or overall colour or textiles, leather, wallpaper, wrapping paper, linoleum or other materials, and engraved or etched plates, blocks or rollers therefor:<br>Machinery: |
| 03                                         | For washing clothes                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| 85.01                                      | Electrical goods of the following descriptions: generators, motors, converters (rotary or static), transformers, rectifiers and rectifying apparatus, inductors:<br>Asynchronous triphase motors:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 01                                         | Weighing up to 50 kg each                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 02                                         | Weighing more than 50 kg but not more than 300 kg each                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 03                                         | Weighing more than 300 kg but not more than 2 000 kg each                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 04                                         | Weighing more than 2 000 kg each                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|                                            | Monophase motors:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 05                                         | Weighing up to 10 kg each                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 06                                         | Weighing more than 10 kg but not more than 30 kg each                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |

| Portuguese<br>Customs Tariff<br>heading No | Description                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|--------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 85.01<br>(cont'd)                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 07                                         | Instrument transformers                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| ex 08                                      | Transformers, not specified; inductors:<br>Weighing up to 500 kg each:<br>— Transformers, not specified                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| 12                                         | Generators and converters, motors, not specified:<br>Weighing up to 100 kg each                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| 85.03                                      | Primary cells and primary batteries:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| 01                                         | Dry                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 85.12                                      | Electric instantaneous or storage water heaters and immersion heaters; electric soil-heating apparatus and electric space-heating apparatus; electric hair-dressing appliances (for example, hair dryers, hair curlers, curling tong heaters) and electric smoothing irons; electrothermic domestic appliances; electric heating resistors, other than those of carbon:                                                                                                  |
| 03                                         | Stoves, cookers, ranges and similar cooking appliances, for domestic use                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 85.13                                      | Electrical line telephonic and telegraphic apparatus (including such apparatus for carrier-current line systems):                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|                                            | Telephonic apparatus:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 02                                         | Telephone sets, receivers and parts                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
| 85.19                                      | Electrical apparatus for making and breaking electrical circuits, for the protection of electrical circuits, or for making connections to or in electrical circuits (for example, switches, relays, fuses, lightning arresters, surge suppressors, plugs, lampholders and junction boxes); resistors, fixed or variable (including potentiometers), other than heating resistors; printed circuits; switchboards (other than telephone switchboards) and control panels: |
|                                            | Automatic make and break switches; cut-outs and contactors:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| 07                                         | Weighing more than 3 kg but not more than 500 kg each                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
| 85.20                                      | Electric filament lamps and electric discharge lamps (including infra-red and ultra-violet lamps); arc-lamps:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                            | For lighting purposes:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 01                                         | Filament lamps                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| 02                                         | Not specified                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| 85.23                                      | Insulated (including enamelled or anodized) electric wire, cable, bars, strip and the like (including co-axial cable), whether or not fitted with connectors:                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
|                                            | With sheathing or metal casing, including covering in other materials:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |
| 04                                         | Not specified                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |

**EXCHANGE OF LETTERS**  
**on Articles 3 (2) and 5 of the Transitional Protocol**

*Letter No 1*

Sir,

Under Articles 3 (2) and 5 of the Transitional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic, Portugal may, after consulting the Joint Committee and subject to Articles 7 and 9, introduce on 1 January 1983 a customs duty not exceeding 20 % *ad valorem* with regard to the products listed in Annexes F 2 and H.

In the negotiations it was agreed that consultation of the EEC-Portugal Joint Committee in connection with the foregoing must take place before 1 November 1982.

It was further agreed that this exchange of letters shall come into force on the day on which the Transitional Protocol is signed.

I should be obliged if you would confirm that your Government is in agreement with the above.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the*  
*European Economic Community*

*Letter No 2*

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date, which reads as follows:

'Under Articles 3 (2) and 5 of the Transitional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic, Portugal may, after consulting the Joint Committee and subject to Articles 7 and 9, introduce on 1 January 1983 a customs duty not exceeding 20 % *ad valorem* with regard to the products listed in Annexes F 2 and H.

In the negotiations it was agreed that consultation of the EEC-Portugal Joint Committee in connection with the foregoing must take place before 1 November 1982.

It was further agreed that this exchange of letters shall come into force on the day on which the Transitional Protocol is signed.

I should be obliged if you would confirm that your Government is in agreement with the above.'

I have the honour to confirm that my Government is in agreement with the contents of your letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of the  
Government of Portugal*

---

**EXCHANGE OF LETTERS**  
**on Article 2 (2) of the Transitional Protocol**

*Letter No 1*

Sir,

Article 2 (2) of the Transitional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic states that, for the products listed in Annexes A and B, on 1 January 1984 Portugal shall make a 50 % tariff reduction of the residual duties applied in respect of the Community and that on the same date Portugal shall make a 30 % reduction of the residual duties as regards the products listed in Annexes C, D and E.

In the negotiations on the Transitional Protocol, Portugal undertook to grant the European Economic Community duty-free access from 1 January 1985 onwards as regards all the products referred to above, either pursuant to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic or in the context of its accession to the Communities.

It follows that from 1 January 1985 onwards Portugal will no longer apply any customs duties in respect of the Community as regards the products covered by the Agreement, except for the products specified in Articles 3 to 6 of the Transitional Protocol and certain products listed in Protocol 2 to the Agreement.

It has been agreed that this exchange of letters shall come into force on the same day as the Transitional Protocol.

I should be obliged if you would confirm that your Government is in agreement with the above.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the*  
*European Economic Community*

*Letter No 2*

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date, which reads as follows:

'Article 2 (2) of the Transitional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic states that, for the products listed in Annexes A and B, on 1 January 1984 Portugal shall make a 50 % tariff reduction of the residual duties applied in respect of the Community and that on the same date Portugal shall make a 30 % reduction of the residual duties as regards the products listed in Annexes C, D and E.

In the negotiations on the Transitional Protocol, Portugal undertook to grant the European Economic Community duty-free access from 1 January 1985 onwards as regards all the products referred to above, either pursuant to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic or in the context of its accession to the Communities.

It follows that from 1 January 1985 onwards Portugal will no longer apply any customs duties in respect of the Community as regards the products covered by the Agreement, except for the products specified in Articles 3 to 6 of the Transitional Protocol and certain products listed in Protocol 2 to the Agreement.

It has been agreed that this exchange of letters shall come into force on the same day as the Transitional Protocol.

I should be obliged if you would confirm that your Government is in agreement with the above.'

I have the honour to confirm that my Government is in agreement with the contents of your letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of the  
Government of Portugal*

---

**EXCHANGE OF LETTERS**  
**on Article 6 of the Transitional Protocol**

*Letter No 1*

Sir,

Under Article 6 of the Transitional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic, Portugal may have recourse to the new industries clause, on the terms laid down in that Article and in Article 6 of Protocol 1 to the Agreement, until 31 December 1984.

In view of the negotiations in progress concerning the accession of Portugal to the Communities, it has been agreed that by way of derogation from the provisions referred to in the first paragraph of this letter, Portugal may no longer have recourse to the new industries clause from the first day of the month preceding the signing of the instruments of accession to the Communities.

It has further been agreed that this exchange of letters shall come into force on the day on which the Transitional Protocol is signed.

I should be obliged if you would confirm that your Government is in agreement with the above.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the*  
*European Economic Community*

*Letter No 2*

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date, which reads as follows:

'Under Article 6 of the Transitional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic, Portugal may have recourse to the new industries clause, on the terms laid down in that Article and in Article 6 of Protocol 1 to the Agreement, until 31 December 1984.

In view of the negotiations in progress concerning the accession of Portugal to the Communities, it has been agreed that by way of derogation from the provisions referred to in the first paragraph of this letter, Portugal may no longer have recourse to the new industries clause from the first day of the month preceding the signing of the instruments of accession to the Communities.

It has further been agreed that this exchange of letters shall come into force on the day on which the Transitional Protocol is signed.

I should be obliged if you would confirm that your Government is in agreement with the above.'

I have the honour to confirm that my Government is in agreement with the contents of your letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of the  
Government of Portugal*

---

## EXCHANGE OF LETTERS

between the European Coal and Steel Community and the Portuguese Republic concerning  
Article 6 of the Transitional Protocol

*Letter No 1*

Sir,

During the negotiations for the conclusion of a Transitional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic, the Portuguese delegation asked for a derogation in respect of ECSC products to enable Portugal to introduce, raise or reintroduce beyond 31 December 1982 customs duties designed to assist new industries in the case of these products also.

I have the honour to inform you that the representatives of the Governments of the Member States meeting in the Council have decided that, by way of derogation from Article 2 of Protocol 1 to the Agreement between the Member States of the European Coal and Steel Community and the European Coal and Steel Community, on the one hand, and the Portuguese Republic on the other, Portugal may, until 31 December 1984, introduce, raise or reintroduce *ad valorem* customs duties within the limits laid down in the said Article 2, provided that its industrialization and development necessitate protective measures. The aforementioned representatives have instructed me to bring this decision to your notice.

It has been agreed that this exchange of letters shall come into force on the same day as the Transitional Protocol.

I should be obliged if you would confirm that your Government is in agreement with the foregoing.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the  
European Coal and Steel Community*

*Letter No 2*

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date, which reads as follows:

'During the negotiations for the conclusion of a Transitional Protocol to the Agreement between the European Economic Community and the Portuguese Republic, the Portuguese delegation asked for a derogation in respect of ECSC products to enable Portugal to introduce, raise or reintroduce beyond 31 December 1982 customs duties designed to assist new industries in the case of these products also.

I have the honour to inform you that the representatives of the Governments of the Member States meeting in the Council have decided that, by way of derogation from Article 2 of Protocol 1 to the Agreement between the Member States of the European Coal and Steel Community and the European Coal and Steel Community, on the one hand, and the Portuguese Republic on the other, Portugal may, until 31 December 1984, introduce, raise or reintroduce *ad valorem* customs duties within the limits laid down in the said Article 2, provided that its industrialization and development necessitate protective measures. The aforementioned representatives have instructed me to bring this decision to your notice.

It has been agreed that this exchange of letters shall come into force on the same day as the Transitional Protocol.

I should be obliged if you would confirm that your Government is in agreement with the foregoing.'

I have the honour to confirm that my Government is in agreement with the contents of your letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of the  
Government of Portugal*

---

**EXCHANGE OF LETTERS**

**between the European Coal and Steel Community and the Portuguese Republic concerning the exchange of letters between the European Coal and Steel Community and the Portuguese Republic concerning Article 6 of the Transitional Protocol**

*Letter No 1*

Sir,

In an exchange of letters between the European Coal and Steel Community and the Portuguese Republic concerning Article 6 of the Transitional Protocol, it was agreed that Portugal may have recourse to the new industries clause until 31 December 1984.

In view of the negotiations in progress for the accession of Portugal to the Communities, it has been agreed that by way of derogation from the provisions of the said exchange of letters, Portugal may no longer have recourse to the new industries clause from the first day of the month preceding the signing of the instruments of accession to the Communities.

It has been further agreed that this exchange of letters shall come into force on the day on which the Transitional Protocol is signed.

I should be obliged if you would confirm that your Government is in agreement with the above.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*For the  
European Coal and Steel Community*

*Letter No 2*

Sir,

I have the honour to acknowledge receipt of your letter of today's date, which reads as follows:

'In an exchange of letters between the European Coal and Steel Community and the Portuguese Republic concerning Article 6 of the Transitional Protocol, it was agreed that Portugal may have recourse to the new industries clause until 31 December 1984.

In view of the negotiations in progress for the accession of Portugal to the Communities, it has been agreed that by way of derogation from the provisions of the said exchange of letters, Portugal may no longer have recourse to the new industries clause from the first day of the month preceding the signing of the instruments of accession to the Communities.

It has been further agreed that this exchange of letters shall come into force on the day on which the Transitional Protocol is signed.

I should be obliged if you would confirm that your Government is in agreement with the above.'

I have the honour to confirm that my Government is in agreement with the contents of your letter.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

*On behalf of the  
Government of Portugal*

---

## COUNCIL REGULATION (EEC) No 3329/82

of 3 December 1982

on the application of Decision No 2/82 of the EEC-Austria Joint Committee — Community transit — amending the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

to take the measures required to implement the abovementioned Decision,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the proposal from the Commission,

*Article 1*

Whereas Article 16 of the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit <sup>(1)</sup> empowers the Joint Committee set up under that Agreement to adopt decisions making certain amendments to the Agreement and to its Appendices;

Decision No 2/82 of the EEC-Austria Joint Committee — Community transit — amending the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of rules on Community transit shall apply in the Community.

Whereas the Joint Committee has decided to make certain technical amendments to the Agreement made necessary following changes in the legislation on Community transit;

The text of the Decision is attached to this Regulation.

*Article 2*

Whereas these amendments are the subject of Decision No 2/82 of the Joint Committee; whereas it is necessary

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 December 1982.

*For the Council**The President*

Ch. CHRISTENSEN

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 294, 29. 12. 1972, p. 87.

## DECISION No 2/82 OF THE EEC-AUSTRIA JOINT COMMITTEE

— Community transit —

of 27 October 1982

amending the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit

THE JOINT COMMITTEE,

whereas the said Decisions apply until 31 December 1982;

Having regard to the Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of rules on Community transit, and in particular Article 16 (3) (a) and (b) thereof,

Whereas it has been found necessary to provide for use of the said form beyond that date; whereas the term of validity of the aforementioned Decisions should, therefore, be extended,

Whereas the Regulation on Community transit has undergone certain technical amendments in particular for the purpose of deleting references to the TIF document, the time limit for producing the goods, the conditions governing the release of the guarantor from his obligations, and the exemption from guarantee for air traffic;

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

*Article 1*

The Agreement between the European Economic Community and the Republic of Austria on the application of the rules on Community transit is hereby amended as follows:

Whereas moreover the Regulation on provisions for the implementation of the Community transit procedure and for certain simplifications of that procedure has also undergone certain technical amendments, in particular the deletion of the list of airline companies exempt from a Community transit guarantee, and concerning the measures made necessary by the abolition of the DD 3 movement certificate and the stamping of international consignment notes which accompany consignments dispatched under cover of T documents;

Article 13 (1) shall be replaced by the following:

'1. The provisions set out in square brackets in Appendices I and II and listed below shall not apply:

Whereas the said Regulations are set out in Appendices I and II to the Agreement; whereas these Appendices should, therefore, be amended;

## Appendix I :

Article 1 (4) and (5); Article 2 (2), second subparagraph; Articles 3, 4 and 10; Article 12 (1), last sentence; Article 22 (1), last sentence; Articles 26 (2), 29 and 30 (3); Article 32 (1), second subparagraph, and (3); Article 39 (1), last sentence; Articles 41, 44 (1) and (2), 47, 48 (2), 50 to 53 and 55 to 61;

Whereas these amendments make it necessary to amend the Agreement itself in certain respects;

## Appendix II:

Whereas Decision No 2/78 of the Joint Committee added to the Agreement an Appendix II A relating to the introduction, on an experimental basis, of a Community transit declaration form for use in an automatic or electronic data-processing system; whereas this Appendix II A was amended by Decision No 2/79;

Article 1 (3), (6), first sentence, and (9); Articles 2 (11), 4, 7 (3), 10 to 14, 15 (2) and 22; Article 24 (5), second subparagraph, last sentence; Articles 27 to 34, 35 (a), 42 (2) and (4) and 50 (a); Article 50i (2), (3), (3a), second subparagraph, second sentence and (5); Article 51; Article 54, second paragraph; Articles 68 (1), 68a to 68d and 74.

However, the provisions of Articles 4, 41, 44 (1) and (2), 47 and 50 to 53 of Appendix I and of Article 24 (5), second subparagraph, last sentence, Articles 27 to 34, 35 (a), 42 (2) and (4), 50 (a), 50i (2), (3), (3a) second subparagraph, second sentence, and (5), Article 51, Article 54, second paragraph, Articles 68 (1), 68a to 68d and 74 of Appendix II shall continue to apply in the Member States.'

## Article 2

Appendix I to the Agreement is hereby amended as follows:

1. Article 1 (3) (b) shall be replaced by the following:  
'(b) goods coming under the Treaty establishing the European Coal and Steel Community which under the terms of that Treaty are in free circulation within the Community, hereinafter referred to as "Community goods";'.
2. The following paragraph shall be added to Article 1:  
'[5. The provisions of the Treaty establishing the European Economic Community relating to the free movement of goods shall apply to those goods which, in accordance with point (b) of Article 1 (2), are carried under the transit procedure for external Community transit and are not exported to a third country provided that an internal Community transit document, delivered as evidence of the Community status of the goods after the cancellation of the customs export formalities relating to the Community measures which made exportation of these goods to a third country necessary, is produced.]'
3. Article 7 (1) shall be replaced by the following:  
'1. By way of derogation from Article 1, the Community transit procedure shall not apply to the carriage of goods under cover of TIR carnets (TIR Convention) or the Rhine Manifest (Article 9 of the revised Convention for the navigation of the Rhine) on condition that the carriage of goods began or is to end outside the Community.'
4. The second subparagraph of Article 7 (3) shall be replaced by the following:  
'The international Community transit document shall bear a reference to the procedure used and the corresponding document.'
5. Article 15 shall be deleted.
6. The following paragraph shall be added to Article 26:  
'3. Where the goods are produced at the office of destination after expiry of the time limit prescribed by the office of departure and where this failure to comply with the time limit is due to circumstances which are explained to the satisfaction of the office of destination and which are beyond the control of the carrier or the principal, the latter shall be deemed to have complied with the time limit prescribed.'
7. The second paragraph of Article 35 shall be replaced by the following:  
'When the guarantor has not been notified by the competent customs authorities of the Member State of departure of the non-discharge of the T 1 document, he shall likewise be released from his obligations upon expiry of a period 12 months from the date of registration of the T 1 declaration.'
8. The following paragraph shall be added to Article 35:  
'Where, within the period provided for in the second paragraph, the guarantor has been notified by the competent customs authorities of the non-discharge of the T 1 document, he must, in addition be informed that he is or may be liable to pay the amounts for which he is liable in respect of the Community transit operation in question. This notification must reach the guarantor not later than three years after the date of registration of the T 1 declaration. Where no such notification has been made before the expiry of the aforementioned period, the guarantor shall likewise be released from his obligations.'
9. Article 42 (2) shall be replaced by the following:  
'2. The provisions of Articles 19 (2) and (3), 21, 22 and 41 shall not apply to the carriage of goods by rail.'
10. Article 44 (2) shall be replaced by the following:  
'2. Paragraph 1 shall not apply:  
— when the goods are subject to Community measures entailing control of their use or destination, or  
— when the carriage of goods by sea, under a single contract of carriage, is to be followed,

beyond the port of unloading, by carriage by land or inland waterway under a transit procedure except when carriage beyond that port is to be effected, in pursuance of Article 7 (2), under the Rhine Manifest procedure.]"

moving under the external Community transit procedure unless an internal Community transit document T 2 L, completed so as to establish the Community nature of the goods concerned, is submitted in respect thereof."

11. Article 45 (2) shall be replaced by the following:

"2. In cases where a Community transit procedure is used for carriage effected wholly or partly by air, no guarantee need be furnished to cover the air portion of the journey of goods carried by undertakings authorized to undertake such carriage by scheduled or non-scheduled services in Member States."

12. The second subparagraph of Article 51 (2) shall be deleted.

13. Article 57 (1) (a) shall be replaced by the following:

"(a) for the implementation of this Regulation, with the exception of Articles 1, 5, 6, 20, 21, 22, 26 to 31, 33, 36, 37 and 40;"

14. The last subparagraph of Article 57 (1) shall be deleted.

4. Article 53 (2) shall be replaced by the following:

"2. In this case, a reference to the Community transit document or documents used shall be clearly entered in box 32 or box 20 respectively at the time when the International Consignment Note or the International Express Parcels Consignment Note is filled in. This reference shall specify the type, office of issue, date and registration number of each document used."

In addition, copy No 2 of the International Consignment Note or of the International Express Parcels Consignment Note shall be stamped by the railway authority responsible for the last railway station involved in the Community transit operation. The authority shall stamp the document after ascertaining that carriage of the goods is covered by the Community transit document or documents referred to."

5. The following text shall be inserted after Article 68c:

**"Provisions relating to railway wagons**

**[Article 68d**

Without prejudice to the provisions applicable to the temporary importation of railway wagons, the provisions of the Treaty establishing the European Economic Community regarding the free movement of goods shall apply to all goods wagons belonging to a railway company of a Member State of the Community:

(a) provided that the code number and ownership mark (distinguishing letters) displayed on them establish their Community nature beyond all doubt; or

(b) in other cases, if an internal Community transit document is produced.]"

6. Annex XIV shall be deleted.

*Article 3*

Appendix II to the Agreement is hereby amended as follows:

1. (a) The title which precedes Article 26 shall be deleted;

(b) Article 26 shall be repealed.

2. Article 48 shall be replaced by the following:

**"Article 48**

Goods which are carried under the provisions of Articles 46 (1) and 47 (1) shall be considered as moving under the external Community transit procedure unless an internal Community transit document T 2 L, completed so as to establish the Community nature of the goods concerned, is submitted in respect thereof."

3. Article 50o shall be replaced by the following:

**"Article 50o**

Goods which are carried under the provisions of Articles 50m (1) or 50n (1) shall be considered as

*Article 4*

Decisions No 2/78 and No 2/79 of the Joint Committee, first extended by Decision No 1/80 of the Joint Committee are hereby extended until 31 December 1984.

*Article 5*

This Decision shall enter into force on 1 January 1983.

Done at Brussels, 27 October 1982.

*For the Joint Committee*

*The Chairman*

Dr Paul STEIGER

---

## COUNCIL REGULATION (EEC) No 3330/82

of 3 December 1982

on the application of Decision No 2/82 of the EEC-Switzerland Joint Committee — Community transit — amending the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

to take the measures required to implement the abovementioned Decision,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the proposal from the Commission,

*Article 1*

Whereas Article 16 of the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit <sup>(1)</sup> empowers the Joint Committee set up under that Agreement to adopt decisions making certain amendments to the Agreement and to its Appendices;

Decision No 2/82 of the EEC-Switzerland Joint Committee — Community transit — amending the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of rules on Community transit shall apply in the Community.

Whereas the Joint Committee has decided to make certain technical amendments to the Agreement made necessary following changes in the legislation on Community transit;

The text of the Decision is attached to this Regulation.

*Article 2*

Whereas these amendments are the subject of Decision No 2/82 of the Joint Committee; whereas it is necessary

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 December 1982.

*For the Council**The President*

Ch. CHRISTENSEN

---

<sup>(1)</sup> OJ No L 294, 29. 12. 1972, p. 2.

## DECISION No 2/82 OF THE EEC-SWITZERLAND JOINT COMMITTEE

— Community transit —

of 15 October 1982

amending the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit

THE JOINT COMMITTEE,

validity of the aforementioned Decisions should, therefore, be extended,

Having regard to the Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of rules on Community transit, and in particular Article 16 (3) (a) and (b) thereof,

HAS DECIDED AS FOLLOWS :

*Article 1*

Whereas the Regulation on Community transit has undergone certain technical amendments in particular for the purpose of deleting references to the TIF document, the time limit for producing the goods, the conditions governing the release of the guarantor from his obligations, and the exemption from guarantee for air traffic;

The Agreement between the European Economic Community and the Swiss Confederation on the application of the rules on Community transit is hereby amended as follows:

Whereas moreover the Regulation on provisions for the implementation of the Community transit procedure and for certain simplifications of that procedure has also undergone certain technical amendments, in particular the deletion of the list of airline companies exempt from a Community transit guarantee, and concerning the measures made necessary by the abolition of the DD 3 movement certificate and the stamping of international consignment notes which accompany consignments dispatched under cover of T documents;

1. The following paragraph shall be added to Article 8 :

'7. Where the Community transit operations referred to in Article 53 (1) and in the first subparagraph of Article 53 (2) of the Regulation on provisions for the implementation of the Community transit procedure and for certain simplifications of that procedure (Appendix II) ends in Switzerland, copy No 2 of the International Consignment Note or of the International Express Parcels Consignment Note shall be produced at the customs office responsible for the last station involved in the Community transit operation. That customs office shall stamp the sheet after ascertaining that carriage of goods is covered by the Community transit document or documents referred to.'

Whereas the said Regulations are set out in Appendices I and II to the Agreement; whereas these Appendices should, therefore, be amended;

2. Article 13 (1) shall be replaced by the following:

Whereas these amendments make it necessary to amend the Agreement itself in certain respects;

'1. The provisions set out in square brackets in Appendices I and II and listed below shall not apply:

Whereas Decision No 2/78 of the Joint Committee added to the Agreement an Appendix II A relating to the introduction, on an experimental basis, of a Community transit declaration form for use in an automatic or electronic data-processing system; whereas this Appendix II A was amended by Decision No 2/79; whereas the said Decisions apply until 31 December 1982;

## Appendix I:

Article 1 (4) and (5); Article 2 (2), second subparagraph; Articles 3, 4 and 10; Article 12 (1), last sentence; Article 22 (1), last sentence; Articles 26 (2), 29 and 30 (3); Article 32 (1), second subparagraph, and (3); Article 39 (1), last sentence; Articles 41, 44 (1) and (2), 47, 48 (2), 50 to 53 and 55 to 61;

## Appendix II:

Whereas it has been found necessary to provide for use of the said form beyond that date; whereas the term of

Article 1 (3), (6), first sentence, and (9); Articles 2 (11), 4, 7 (3), 10 to 14, 15 (2) and 22; Article 24

(5), second subparagraph, last sentence; Articles 27 to 34, 35 (a), 42 (2) and (4), 50 (a); Article 50i (2), (3), (3a), second subparagraph, second sentence and (5); Article 51; Article 53 (2), second subparagraph; Article 54, second paragraph; Articles 68 (1), 68a to 68d and 74.

However, the provisions of Articles 4, 41, 44 (1) and (2), 47 and 50 to 53 of Appendix I and of Article 24 (5), second subparagraph, last sentence, Articles 27 to 34, 35 (a), 42 (2) and (4), 50 (a), 50i (2), (3), (3a), second subparagraph, second sentence, and (5), Article 51, Article 53 (2), second subparagraph, Article 54, second paragraph, Articles 68 (1), 68a to 68d and 74 of Appendix II shall continue to apply in the Member States.'

## Article 2

Appendix I to the Agreement is hereby amended as follows:

### 1. Article 1 (3) (b) shall be replaced by the following:

'(b) Goods coming under the Treaty establishing the European Coal and Steel Community which under the terms of that Treaty are in free circulation within the Community, hereinafter referred to as "Community goods";'.

### 2. The following paragraph shall be added to Article 1:

'[5. The provisions of the Treaty establishing the European Economic Community relating to the free movement of goods shall apply to those goods which, in accordance with point (b) of Article 1 (2), are carried under the transit procedure for external Community transit and are not exported to a third country provided that an internal Community transit document, delivered as evidence of the Community status of the goods after the cancellation of the customs export formalities relating to the Community measures which made exportation of these goods to a third country necessary, is produced.]'

### 3. Article 7 (1) shall be replaced by the following:

'1. By way of derogation from Article 1, the Community transit procedure shall not apply to the carriage of goods under cover of TIR carnets (TIR Convention) or the Rhine Manifest (Article 9 of the revised Convention for the navigation of the Rhine) on condition that the carriage of goods began or is to end outside the Community.'

### 4. The second subparagraph of Article 7 (3) shall be replaced by the following:

'The internal Community transit document shall bear a reference to the procedure used and the corresponding document.'

### 5. Article 15 shall be deleted.

### 6. The following paragraph shall be added to Article 26:

'3. Where the goods are produced at the office of destination after expiry of the time limit prescribed by the office of departure and where this failure to comply with the time limit is due to circumstances which are explained to the satisfaction of the office of destination and which are beyond the control of the carrier or the principal, the latter shall be deemed to have complied with the time limit prescribed.'

### 7. The second paragraph of Article 35 shall be replaced by the following:

'When the guarantor has not been notified by the competent customs authorities of the Member State of departure of the non-discharge of the T 1 document, he shall likewise be released from his obligations upon expiry of a period of 12 months from the date of registration of the T 1 declaration.'

### 8. The following paragraph shall be added to Article 35:

'Where, within the period provided for in the second paragraph, the guarantor has been notified by the competent customs authorities of the non-discharge of the T 1 document, he must, in addition be informed that he is or may be liable to pay the amounts for which he is liable in respect of the Community transit operation in question. This notification must reach the guarantor not later than three years after the date of registration of the T 1 declaration. Where no such notification has been made before the expiry of the aforementioned period, the guarantor shall likewise be released from his obligations.'

### 9. Article 42 (2) shall be replaced by the following:

'2. The provisions of Articles 19 (2) and (3), 21, 22 and 41 shall not apply to the carriage of goods by rail.'

### 10. Article 44 (2) shall be replaced by the following:

'2. Paragraph 1 shall not apply:

— when the goods are subject to Community measures entailing control of their use or destination, or

- when the carriage of goods by sea, under a single contract of carriage, is to be followed, beyond the port of unloading, by carriage by land or inland waterway under a transit procedure except when carriage beyond that port is to be effected, in pursuance of Article 7 (2), under the Rhine Manifest procedure.}]

11. Article 45 (2) shall be replaced by the following:

'2. In cases where a Community transit procedure is used for carriage effected wholly or partly by air, no guarantee need be furnished to cover the air portion of the journey of goods carried by undertakings authorized to undertake such carriage by scheduled or non-scheduled services in Member States.'

12. The second subparagraph of Article 51 (2) shall be deleted.

13. Article 57 (1) (a) shall be replaced by the following:

'(a) for the implementation of this Regulation, with the exception of Articles 1, 5, 6, 20, 21, 22, 26 to 31, 33, 36, 37 and 40;'

14. The last subparagraph of Article 57 (1) shall be deleted.

### Article 3

Appendix II to the Agreement is hereby amended as follows:

1. (a) The title which precedes Article 26 shall be deleted;
- (b) Article 26 shall be repealed.

2. Article 48 shall be replaced by the following:

*'Article 48*

Goods which are carried under the provisions of Articles 46 (1) and 47 (1) shall be considered as moving under the external Community transit procedure unless an internal Community transit document T 2 L, completed so as to establish the Community nature of the goods concerned, is submitted in respect thereof.'

3. Article 50o shall be replaced by the following:

*'Article 50o*

Goods which are carried under the provisions of Articles 50m (1) or 50n (1) shall be considered as moving under the external Community transit procedure unless an internal Community transit document T 2 L, completed so as to establish the Community nature of the goods concerned, is submitted in respect thereof.'

4. Article 53 (2) shall be replaced by the following:

'2. In this case, a reference to the Community transit document or documents used shall be clearly entered in box 32 or box 20 respectively at the time when the International Consignment Note or the International Express Parcels Consignment Note is filled in. This reference shall specify the type, office of issue, date and registration number of each document used.

[In addition, copy No 2 of the International Consignment Note or of the International Express Parcels Consignment Note shall be stamped by the railway authority responsible for the last railway station involved in the Community transit operation. The authority shall stamp the document after ascertaining that carriage of the goods is covered by the Community transit document or documents referred to.]

5. The following text shall be inserted after Article 68c:

**'Provisions relating to railway wagons**

*[Article 68d*

Without prejudice to the provisions applicable to the temporary importation of railway wagons, the provisions of the Treaty establishing the European Economic Community regarding the free movement of goods shall apply to all goods wagons belonging to a railway company of a Member State of the Community:

- (a) provided that the code number and ownership mark (distinguishing letters) displayed on them establish their Community nature beyond all doubt; or
- (b) in other cases, if an internal Community transit document is produced.}]

6. Annex XIV shall be deleted.

### Article 4

Decisions No 2/78 and No 2/79 of the Joint Committee, first extended by Decision No 1/80 of the Joint Committee are hereby extended until 31 December 1984.

*Article 5*

This Decision shall enter into force on 1 January 1983.

Done at Brussels, 15 October 1982.

*For the Joint Committee*

*The Chairman*

F. KLEIN

---

## **CLASSIFICATION OF CHEMICALS IN THE COMMON CUSTOMS TARIFF OF THE EUROPEAN COMMUNITIES**

### **IN SIX LANGUAGES**

- Twenty thousand chemical names (internationally accepted common names, systematic names and synonyms).
- Six languages: Danish (Vol. I), German (Vol. II), English (Vol. III), French (Vol. IV), Italian (Vol. V) and Dutch (Vol. VI).
- Index of equivalent names in all six languages (Vol. VII — six languages).

Features of this publication are:

- the classification (heading and subheading) of a chemical in the Common Customs Tariff of the European Communities can be ascertained immediately from its name in any one of the six languages;
- the equivalent names are listed in all six languages (multilingual glossary).

The chemical names listed may be used to gain access to the European Communities Data and Information Network (ECDIN).

Each volume (except Vol. VII) may be ordered separately.

Price per single-language volume: ECU 9·60, Bfrs 400, £ Irl 6·70, £ 5·25, US \$ 11·50.

Price of a single-language volume plus the six-language volume: ECU 36·30, Bfrs 1 500, £ Irl 25·20, £ 19·50, US \$ 41.

Price of the complete publication: ECU 72, Bfrs 3 000, £ Irl 50, £ 39·20, US \$ 85·25.

Orders should be sent to:

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
L-2985 Luxembourg

